

issued by
BenQ mobile GmbH & Co.OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

BenQ mobile GmbH & Co.OHG
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ mobile GmbH & Co.OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/sxg75



Designed for life

SXG75

Précautions d'usage de l'appareil	2	Configuration des messages.....	37
Présentation du téléphone	5	Internet	40
Symboles	7	Jeux	42
Prise en main	8	Réglages	42
Mise en marche/ Arrêt du téléphone, saisie du code PIN	11	Organiseur	51
Instructions générales	12	Extras	52
Sécurité	16	Lecteur média	54
Saisie de texte	18	Mes fichiers	55
Appel	21	Mobile Phone Manager	57
Contacts	26	Service clients (Customer Care)	58
Listes d'appels	31	Entretien et maintenance	60
Appareil photo	31	Caractéristiques de l'appareil	61
Créer message	33	DAS	63
Boîte récept	34	Certificat de garantie	64
Listes des messages	36	Contrat de licence	66
		Index	70

Ceci est une version compacte du mode d'emploi. Vous trouverez
la version détaillée sur Internet à l'adresse suivante :

www.siemens.com/sxg75

Précautions d'usage de l'appareil

Informations à l'attention des parents

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant toute utilisation !
Expliquez aux enfants leur contenu et les dangers que présente l'utilisation du téléphone.



Respectez les dispositions légales et les restrictions locales pour l'utilisation du téléphone. Celles-ci s'appliquent notamment dans les avions, les stations service, les hôpitaux, les garages professionnels ou en conduisant.



Les téléphones portables peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives, stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et l'appareil. Portez le téléphone à l'oreille la plus éloignée de l'appareil. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



La sonnerie (p. 42), les tonalités de service (p. 48) et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 23). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des batteries (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Le non-respect de cette recommandation peut engendrer des risques importants pour la santé et l'appareil. La batterie pourrait, par exemple, exploser.



N'utilisez pas de loupe pour regarder les voyants (par exemple, voyant de flash ou port infrarouge activé) en raison de leur rayonnement.

Ce produit est conforme à la directive IEC/EN 60825-1 (Sécurité des produits laser) pour les produits de classe 1M. Son utilisation dans les conditions d'exploitation raisonnables et prévisibles ne présente pas de risque.



Les petites pièces telles que la carte SIM, la languette de verrouillage, la bague et le cache de l'objectif, ainsi que la **RS MultiMediaCard** sont amovibles et risquent d'être ingérées par les enfants en bas âge. Conservez le téléphone hors de portée des enfants.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur l'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.

Le bloc secteur doit être branché sur une prise facilement accessible pour le chargement de la batterie. Après chargement de la batterie, le seul moyen de désactiver le chargeur consiste à le débrancher.



Le téléphone ne doit pas être démonté. Seules la batterie (100 % sans mercure) ou la carte SIM peuvent être remplacées. N'ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toutes les autres modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent la garantie.

Ne démontez pas le téléphone ! Vous pouvez remplacer la batterie, la carte SIM et la

RS MultiMediaCard uniquement. Vous ne devez ouvrir la batterie sous aucun prétexte.

Toute modification de l'appareil est interdite et invalide l'autorisation d'utilisation de l'appareil.



Mettez au rebut les batteries et téléphones conformément aux dispositions légales (contactez votre revendeur).



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



Tenir le téléphone éloigné de supports de données électromagnétiques tels que des cartes de crédit ou des disquettes en raison des risques de perte des données qui y sont stockées.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, l'Organisation mondiale de la santé ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation d'appareils portables. En revanche, si vous souhaitez tout de même réduire votre exposition, vous pouvez toujours limiter la longueur de vos appels ou utiliser un kit mains-libres pour conserver votre téléphone portable à distance de votre tête et de votre corps.

De plus, éloignez le téléphone du ventre pour les femmes enceintes ou du bas ventre pour les adolescents. Il est recommandé d'utiliser le téléphone dans de bonnes conditions de réception, pour diminuer la quantité de rayonnement reçus (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture...)

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie ! Des consignes de sécurité sont également valables pour les accessoires Siemens d'origine.

Bluetooth®

Le téléphone possède une interface Bluetooth. Elle permet d'établir des liaisons sans fil entre votre téléphone et l'oreillette d'un kit véhicule ou d'autres périphériques compatibles Bluetooth.

Points à respecter afin d'établir une liaison sûre entre les appareils et d'empêcher une tierce-personne d'accéder à votre téléphone :

- La connexion initiale entre les deux appareils, appelée « jumelage », doit être effectuée dans un environnement sûr.
- Les deux appareils doivent pouvoir s'identifier une fois en utilisant un mot de passe/un code PIN. Afin de garantir un niveau de sécurité suffisant, choisir une combinaison de 16 chiffres difficile à deviner comme mot de passe (si un code PIN n'a pas été attribué).
- L'acceptation automatique de connexion (« connexion sans confirmation ») ne doit être utilisée que dans des cas exceptionnels.
- De manière générale, ne relier que des appareils sûrs afin de minimiser les risques.
- Limitez la « visibilité » de votre téléphone. Vous augmenterez ainsi la protection contre les tentatives d'accès d'appareils inconnus à votre téléphone. Réglez à cet effet dans le menu Bluetooth toujours l'option **Visib.p.autres de Tjrs visible** sur **Non visible** (p. 45).
- Lors d'une connexion Bluetooth, le nom de votre téléphone est transmis. Par défaut c'est « Bluetooth ID ». Vous pouvez changer ce nom à la première activation de Bluetooth ou, ultérieurement, dans le menu Bluetooth (**Nom Bluetooth**, p. 44).
- Si le Bluetooth n'est pas utilisé, cette fonction doit être désactivée.

Avant d'utiliser des accessoires Bluetooth ou un téléphone portable dans un véhicule, vérifier dans le manuel d'utilisation du véhicule les éventuelles restrictions pour l'utilisation de tels produits.

Présentation du téléphone

① Touche d'appel vidéo

Appelle le numéro/ nom affiché/ sélectionné.

② Touche WAP

Ouvre le navigateur s'il n'est pas prédéfini.

③ Touche Communication

Appelle le numéro/nom affiché/sélectionné, prend les appels.

④ Touche Marche/Arrêt/fin

- Maintenez cette touche et **enfoncée** pour allumer le téléphone.
- Appuyez **brèvement** sur cette touche pour mettre fin à une communication ou fermer une application.
- Dans les menus, maintenez cette touche **enfoncée** pour revenir en mode veille.
- En mode veille, maintenez cette touche **enfoncée** pour éteindre le téléphone. Appuyez **brèvement** sur cette touche pour fermer le menu.

⑤ Touches écran

Les fonctions de ces touches s'affichent au bas de l'écran au format **Texte / symbole**.

⑥ Touche des tâches

Appuyez **brèvement** sur cette touche pour pouvoir basculer entre les tâches. Maintenez cette touche **enfoncée** pour ouvrir le menu principal.

⑦ Touche Effacer

Saisie de texte : efface les caractères un par un. Maintenez cette touche **enfoncée** pour effacer le texte plus rapidement.
Listes/champs de saisie : supprime les éléments sélectionnés.

⑧ Touche Navigation

-  Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu principal ou lancer une application/fonction (p. 14).

⑨ En mode veille :

-  Appuyez **brèvement** sur cette touche pour ouvrir les profils utilisateurs. Maintenez cette touche **enfoncée** pour effectuer une numérotation vocale.

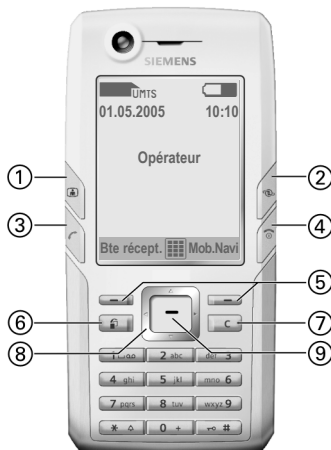
-  Ouvre les contacts.

-  Ouvrir le calendrier.

-  Active la radio FM.

Dans des listes, des messages ou des menus :

-  Fait défiler vers le haut/bas.



① Ecouteur

② Antenne intégrée

Ne recouvrez pas le téléphone au-dessus du cache batterie (sauf si nécessaire), car cela affecte la qualité du signal.

③ Objectif d'appareil photo

④ Touche de l'appareil photo⑤ Touche du lecteur média

⑥ + / - Réglage du volume

⑦ Ecran

⑧ Trappe RS MultiMediaCard

⑨ Interface infrarouge (IrDA)

⑩ Sonnerie

- En mode veille, maintenez cette touche **enfoncée** pour activer/désactiver toutes les sonneries (sauf l'alarme). Le vibreur est activé automatiquement.
- Maintenez cette touche **enfoncée** pour désactiver la sonnerie de cet appel uniquement.

⑪ Verrouillage du clavier

En mode veille, maintenez cette touche **enfoncée** pour activer/désactiver le verrouillage clavier. Seuls les numéros d'urgence peuvent être composés.

Saisit le caractère remplacement « ? » lorsque vous numérotez.

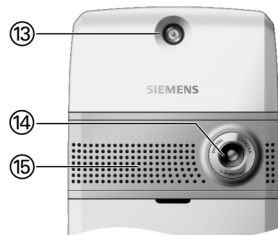
⑫ Prise

Pour le chargeur, le kit piéton, le flash, etc.

⑬ Prise pour antenne externe

⑭ Objectif d'appareil photo

⑮ Haut-parleur



Symboles

Symboles (sélection)

	Intensité du signal
	Niveau de charge de la batterie, ici 50 %
	Contacts
	Listes d'appels
	Internet/Portail de l'opérateur
	Appareil photo
	Messagerie
	Organiseur
	Jeux
	Lecteur média
	Visiophonie
	Extras
	Mes fichiers (gestionnaire de fichiers)
	Réglages
	Renvoi de tous les appels
	Sonnerie désactivée
	Alarme activée
	Clavier verrouillé
	Décroché automatique activé
	Transmission IrDA

	Bluetooth lors d'un transfert
	Appel accepté sur appareil Bluetooth
	Connexion messagerie instantanée
	Navigation mobile

Événements (sélection)

	Mémoire SMS pleine
	Appels manqués
	Mémoire téléphone pleine
	Accès réseau impossible
	Boîte de réception

Symboles messages (sélection)

	Non lu
	Brouillon
	Envoyé
	MMS reçu
	MMS avec contenu DRM (page 13)
	E-mail transféré
	E-mail avec pièce jointe
	Message vocal reçu

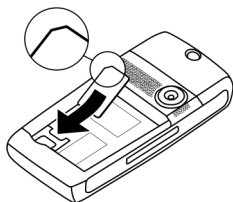
Prise en main

A la livraison, l'écran du téléphone est recouvert d'un film de protection. Retirez-le avec précaution avant d'utiliser votre téléphone.

La décharge électrostatique provoquée par le retrait du film peut, à de rares occasions, faire apparaître une décoloration des bords de l'écran. Ce phénomène disparaît de lui-même dans les 10 minutes.

Insertion de la carte SIM/batterie

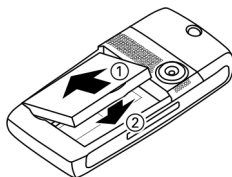
Votre opérateur vous remet une carte SIM contenant toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a été livrée sur un support en forme de carte bancaire, détachez-la du support et ébarbez-la si nécessaire.



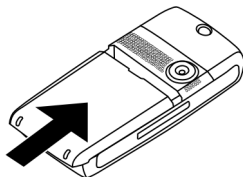
- Placez la carte à plat dans son logement en orientant sa surface de contact **vers le bas**. Insérez ensuite la carte SIM en appuyant légère-

ment (vérifiez le bon positionnement du coin biseauté).

- Insérez la batterie latéralement dans le téléphone ① et appuyez dessus ② jusqu'à ce qu'elle s'encastre.



- Pour la retirer, appuyez sur la languette située sur le côté, puis soulevez-la.



- Posez le cache de la batterie et poussez-le vers l'avant dans le sens indiqué par la flèche jusqu'à ce qu'il se mette en place.

Eteignez votre téléphone avant de retirer la batterie.

RS MultiMediaCard™

La RS MultiMediaCard procure une très grande capacité mémoire à votre téléphone. Elle permet par exemple d'enregistrer des fichiers image/vidéo ou des sons. Vous pouvez aussi utiliser cette carte comme une disquette afin d'enregistrer d'autres fichiers.

RS MultiMediaCard™ est une marque de MultiMediaCard Association.

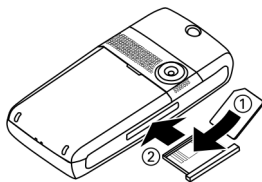
Grâce à la nouvelle RS MultiMediaCard, vous pouvez :

- sauvegarder les données de l'ancienne carte sur un PC ;
- formater la nouvelle carte ;
- recharger les données depuis le PC sur la nouvelle carte.

Insertion/retrait de la RS MultiMediaCard

Veillez à tenir compte des conseils d'utilisation du fabricant accompagnant la RS MultiMediaCard.

- Ouvrez la trappe en appuyant dessus, puis retirez-la.
- Insérez la carte dans la trappe (vérifiez le bon positionnement du coin biseauté ①), puis insérez la trappe dans le téléphone ② jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



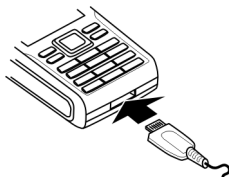
Avant de retirer la **RS MultiMediaCard**, il convient d'exécuter la fonction **Ejecter la carte** du menu Paramètres (p. 48), de façon à prévenir toute perte de données.

Chargement de la batterie

À l'achat, la batterie neuve n'est pas complètement chargée. Branchez le câble du chargeur sur le téléphone (en bas), puis le chargeur dans une prise secteur et chargez pendant au moins **deux heures** sans tenir compte du témoin de charge pour la première charge.

Utilisez exclusivement le chargeur livré avec le téléphone.

La batterie peut également être chargée via le port USB (Accessoires, p. 51).



Affichage durant la charge.

Durée de la charge

Une batterie vide est entièrement chargée au bout de 2 heures environ. La charge n'est possible que dans la plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. Attention à ne pas dépasser la tension de secteur indiquée sur le chargeur.

Ne retirez pas la batterie si cela n'est pas nécessaire et évitez, tant que possible, **d'interrompre pas la charge prématurément.**

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.

Si la batterie est retirée durant plus de 30 secondes, vous devez de nouveau régler l'heure.

Autonomie

L'autonomie dépend des conditions d'utilisation. Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie en veille du téléphone. Il faut donc éviter de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

Autonomie appels :

- UMTS : 300 minutes maximum
- GSM : 360 minutes maximum

Autonomie en veille :

- UMTS : 400 heures maximum
- GSM : 400 heures maximum

Symbole de charge invisible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la batterie est complètement chargée au bout de 3 ou 4 heures.

Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide – plein) :



Batterie faible.

Lorsque la batterie est pratiquement vide, vous en êtes averti deux fois. Le premier signal s'affiche lorsqu'il ne reste plus que 10 minutes d'autonomie.

Le deuxième signal s'affiche lorsqu'il ne reste plus qu'1 minute d'autonomie.

OK

Appuyez sur cette touche pour faire disparaître ces signaux.

Arrêt du téléphone

Si la batterie est complètement vide, le téléphone s'éteint automatiquement.

Mise en marche/Arrêt du téléphone, saisie du code PIN

Mise en marche/Arrêt du téléphone

Mise en marche du téléphone



Maintenez la touche Marche/Arrêt/Fin **enfoncée** pour allumer le téléphone.

Saisissez le code PIN ou confirmez la mise en marche (p. 18).

Le téléphone se met automatiquement en marche :

- lorsque vous le chargez via un port USB **ou**
- lorsqu'une alarme ou qu'un rappel d'événement de votre calendrier survient.

Oui

Appuyez pour mettre le téléphone en service

Ou

H. ligne

Appuyez pour activer le mode déconnecté (p. 13).

Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisissez le code PIN à l'aide des touches numériques. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN, des astérisques s'affichent à la place du code. Corrigez les erreurs avec la touche .

OK

Appuyez pour confirmer. La connexion au réseau prend quelques secondes.

Modification du code PIN	p. 17
Désactivation du verrouillage de la carte SIM	p. 17

Arrêt du téléphone



Maintenez la touche Marche/Arrêt/Fin **enfoncée**.

ou



Appuyez **brèvement** sur cette touche et sélectionnez l'une des options suivantes.

Arrêter

Arrêter. Le téléphone s'allumera automatiquement si une alarme ou un rappel d'événement de votre calendrier survient.

Mode déconnecté

Le téléphone ne s'éteint pas mais il est déconnecté du réseau (p. 13).

Appel d'urgence (SOS)

A n'utiliser qu'en cas d'urgence !

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur un réseau quelconque **sans** carte SIM et sans entrer de code PIN (pas disponible dans tous les pays).

Si le verrouillage du clavier est activé (p. 6), seuls les numéros d'urgence peuvent être composés : composez le numéro et appuyez sur **SOS**.

Première mise en marche

Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois ou lorsque que la batterie a été retirée, vous êtes invité à régler l'heure et la date.



Appuyez sur cette touche si vous souhaitez entrer l'heure et la date.

Heure/Date

Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois, réglez l'heure et la date. Vous n'aurez ensuite plus à effectuer ce réglage.



Entrez d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (format 24 heures).



Appuyez pour mettre à jour la date et l'heure.

Fuseaux horaires



Sélectionnez le réglage et le fuseau horaire sur le planisphère.



Sélectionnez une ville dans le fuseau horaire choisi.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Régl. fuseau hor.** pour sauvegarder.

Pour en savoir plus sur les options et réglages, reportez-vous à la p. 49.

Instructions générales

Mode veille

Le téléphone se trouve en **mode veille** et est **prêt à fonctionner** quand le nom de l'opérateur apparaît à l'écran.



Maintenez la touche Marche/Arrêt/Fin **enfoncée** pour revenir en mode veille quelle que soit la situation.

Intensité du signal



Signal de réception fort.



Un signal faible affecte la qualité des appels et peut entraîner une interruption de la connexion. Dans ce cas, changez d'endroit.

Mode déconnecté

En mode déconnecté, vous pouvez vous servir de la plupart des fonctions de votre téléphone mais vous n'êtes pas connecté à un réseau (vous ne pouvez ni recevoir, ni émettre d'appel).

Pour basculer du mode déconnecté au mode connecté :



Appuyez **brèvement** sur cette touche et choisissez **Mode déconnecté/Mode connecté**.



Confirmez la sélection.

Digital Rights Management (DRM)

Votre téléphone est équipé du système Digital Rights Management de gestion des droits numériques. L'utilisation d'images, de sons ou d'applications téléchargés peut être limitée par leur fournisseur : protection contre la copie, période d'utilisation limitée, nombre d'utilisations possibles, etc.

Mode d'emploi

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour illustrer les commandes :



Saisie de chiffres ou de lettres.



Touche Marche/Arrêt/Fin



Touche Communication



Présentation d'une fonction de touche écran.



Appuyez sur la touche Navigation pour appeler le menu, par exemple.



Représentation des fonctions de navigation.

Appuyez sur la touche Navigation dans le sens indiqué.



Fonction dépendant de l'opérateur et pouvant nécessiter un abonnement particulier.

Menu principal

Le menu principal est représenté de manière graphique par des symboles :



Appelez depuis l'état de veille.



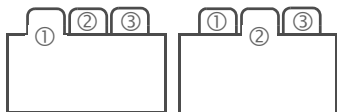
Sélectionnez des symboles d'applications.



Lancez une application.

Onglets

Les onglets permettent un accès rapide aux informations et aux applications.



Touche Navigation

Le symbole au centre de la ligne inférieure de l'écran affiche la fonction en cours lorsque vous appuyez sur la touche Navigation dans le sens vertical.

Utilisation du menu

Le mode d'emploi décrit **succinctement** les étapes nécessaires pour exécuter une fonction, par exemple pour régler les sonneries :

 →  → Sonneries

Les étapes sont les suivantes :

 Ouvrez le menu principal.

 /  Sélectionnez  pour ouvrir le menu Réglages.

 Confirmez la sélection.

 Sélectionnez la fonction Sonneries.

 Confirmez la sélection.

Fonctions standard

Menu Options

La liste répertorie les fonctions disponibles dans plusieurs menus d'options.

Options Ouvrez le menu.

<Nouv. entrée>	Création d'une nouvelle entrée
Sauver	Enregistrement de l'entrée
Chang.	Ouverture la liste des options Sélection de l'option et confirmation
Afficher	Affichage de l'entrée
Info	Affichage des propriétés de l'entrée sélectionnée
Détails	Affichage des informations supplémentaires concernant le fichier
Effacer/ Tout effacer	Suppression de l'entrée/toutes les entrées après confirmation
Quitter	Fermeture de l'application
Editer	Ouverture de l'entrée pour modifier/ouvrir le champ de saisie
Saisie texte	Ouverture du menu de méthode de saisie (p. 18)
Menu Editer txt	Ouverture du menu de saisie de texte (p. 19)
Trier par	Définition des critères de tri

Définir...	Par exemple, définition d'une image comme papier peint, d'une mélodie comme sonnerie
Renommer	Changement du nom de l'entrée sélectionnée
Envoyer	Sélection du type de transmission (MMS, SMS, Messagerie instantanée, e-mail, Bluetooth ou IrDA)
Créer message	Sélection du type de transmission et création d'un message
Répondre/ Répondre à tous	L'expéditeur devient le destinataire, « Re. » est placé avant l'objet.
Capacité/ Etats mémoire	Affichage de l'état de la mémoire du téléphone, de la carte SIM ou de la RS MultiMediaCard . Lance Assistant mém si la mémoire est insuffisante.

Recherche rapide

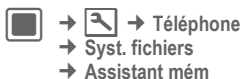
Dans une liste dont les éléments sont triés par ordre alphabétique, vous pouvez effectuer une recherche rapide en appuyant sur une touche numérique.



Saisissez votre texte pour passer directement à l'entrée correspondant le mieux au texte saisi.

Assistant mém

L'assistant mémoire se lance automatiquement si la mémoire est insuffisante.



Tous les dossiers et fichiers stockés dans la mémoire du téléphone ou sur la **RS MultiMediaCard** (p. 9) sont répertoriés.



Sélectionnez l'onglet (mémoire du téléphone/**RS MultiMediaCard**). La liste des dossiers/fichiers s'affiche.



Sélectionnez le dossier/fichier.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez une fonction (fonctions standard p. 14).

Mode de sélection

Dans certaines applications (par ex. Contacts/Mes fichiers), une ou plusieurs entrées peuvent être sélectionnées dans une liste en vue d'exécuter la même fonction en même temps.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Marquer**.



Sélectionnez une ou plusieurs entrées.



Sélectionnez/désélectionnez une entrée.

Options de sélection

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions.

Options Ouvrez le menu

Marquer/ Désélect.	Sélection/désélection d'une entrée.
Marquer tous	Sélection de toutes les entrées.
Désélect. tout	Désélection de toutes les entrées.
Effacer marqué	Suppression de toutes les entrées sélectionnées.
Envoyer marqués	Envoi des messages sélectionnés (par ex. des e-mails du dossier des brouillons).
Récup. mar- qués	Récupération des e-mails sélectionnés (si seul l'entête est récupéré).

Basculement entre les tâches.

Vous pouvez basculer d'une application en cours vers le menu principal, le mode veille ou toute autre application ouverte.



Appuyez sur la touche des tâches. Toutes les applications en cours d'utilisation sont répertoriées.

Vous pouvez basculer directement vers le menu principal, l'écran d'accueil ou toute application en cours :

Menu/Page d'accueil/<application>
Sélectionnez et confirmez avec la touche .

Si vous avez mis un appel en attente, sélectionnez **Appel actuel** pour y revenir.

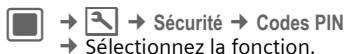
Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes secrets contre les utilisations abusives.

Conservez ces codes confidentiels en lieu sûr mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin.

Codes PIN

PIN	Protège votre carte SIM (code d'identification personnel).
PIN2	Nécessaire pour régler l'affichage des détails de facturation et pour accéder aux fonctions supplémentaires de certaines cartes SIM.
PUK PUK2	Code de déblocage. Permet de débloquer la carte SIM après avoir entré un code PIN incorrect à plusieurs reprises.
Code appareil	Protège le téléphone. A saisir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.



Utilisation PIN

Le code PIN est normalement demandé lors de la mise en marche du téléphone. Vous pouvez désactiver cette fonction, au risque toutefois d'une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs n'autorisent pas la désactivation.

Oui/Désactiver

Activez/désactivez le code PIN.



Saisissez le code PIN.



Confirmez.

Modifier PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro de votre choix (de 4 à 8 chiffres) plus facile à mémoriser.



Saisissez le code PIN actuel et confirmez en appuyant sur .



Saisissez le **nouveau** code PIN et confirmez en appuyant sur .



Saisissez à nouveau le **nouveau** code PIN et confirmez en appuyant sur .



Confirmez

Modifier PIN2

(S'affiche uniquement si le PIN2 est disponible).

Procédez comme pour **Modifier PIN**.

Mod code app

C'est à vous de définir le code appareil (4 à 8 chiffres) lorsque vous appelez pour la première fois une fonction protégée par ce code. Il est alors valable pour toutes les fonctions protégées par ce code.

Pour modifier le code appareil, procédez comme pour **Modifier PIN**.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. Contactez le centre de service Siemens (p. 58).

Suppression du verrouillage de la carte SIM

Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée.



Saisissez le **nouveau** code PIN et confirmez en appuyant sur .



Saisissez à nouveau le **nouveau** code PIN et confirmez en appuyant sur .



Saisissez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions, et confirmez en appuyant sur .



Confirmez.

En cas d'oubli du PUK (MASTER PIN), contactez votre opérateur.

Sécurité de mise en marche

Même lorsque l'utilisation du code PIN est désactivée (p. 11), une validation est demandée pour mettre le téléphone en marche.

Cela évite de mettre le téléphone en marche par inadvertance, par ex. lorsque vous le transportez dans un sac ou que voyagez en avion.



Maintenez cette touche **enfoncée**.



Appuyez sur cette touche pour allumer le téléphone.



Appuyez sur cette touche ou ne faites rien. Le téléphone ne s'allume pas.

Connexion à un PC

Vous pouvez connecter votre téléphone à un PC Windows® via IrDA, Bluetooth ou un câble de transmission de données. Grâce au logiciel MPM (Mobile Phone Manager, p. 57) pour Windows®, vous pouvez sauvegarder des données sur votre PC Windows® et synchroniser vos contacts avec Outlook®, Lotus Notes™ et d'autres téléphones Siemens. Vous pouvez télécharger le Mobile Phone Manager depuis le site Internet :

www.siemens.com/sxg75

Saisie de texte

Saisie de texte sans T9

Appuyez plusieurs fois sur les touches numériques jusqu'à ce que le caractère souhaité s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :



Appuyez **une fois brièvement** pour insérer un **a**, deux fois pour **b**, etc. Maintenez la touche **enfoncée** pour insérer un chiffre.



Appuyez **brièvement** pour supprimer la lettre située avant le curseur ou le texte sélectionné. Maintenez cette touche **enfoncée** pour effacer le texte plus rapidement.



Déplacez le curseur (avant/arrière).



Appuyez **brièvement** : basculez entre **abc**, **Abc**, **ABC**, **T9 abc**, **T9 Abc**, **T9 ABC**, **123**.

Maintenez **enfoncée** : affichez le menu de méthode de saisie.

La séquence de méthode de saisie varie en fonction de la langue.



Appuyez **brèvement** :
affichez les caractères
spéciaux.

Maintenez **enfoncée** :
ouvrez le menu Editor.



Appuyez sur cette touche
une ou **plusieurs** fois pour
insérer les caractères
suivants :

., ? ! ' " 0 + - () @ / : _

Maintenez **enfoncée** :
insérez 0.



Appuyez pour insérer un
espace. Appuyez deux
fois pour insérer un saut
de ligne.

Caractères spéciaux



Appuyez **brèvement**.

1)	¿	i	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Saut de ligne



Navigation entre les
caractères.



Confirmez

Menu Editor txt



Maintenez **enfoncé** :

Insérer symbole, Epeler le
mot, Marquer le texte, Copier/
Coller, Langue d'entrée

Sélection de la langue de saisie

Sélectionnez la langue dans laquelle
vous souhaitez écrire le message.



Ouvrez le menu Editor et
sélectionnez **Langue d'en-
trée** Sélectionnez la lan-
gue et confirmez.

Si vous sélectionnez **Automatique**, la
Langue d'entrée correspond à la
Langue affich.

Sélection de texte

Vous pouvez sélectionner du texte
pour le copier et le coller à un autre
endroit.



Maintenez **enfoncé** : Le
menu Editor s'affiche :
Marquer le texte, Copier,
Coller.

Saisie de texte avec T9

« T9 » déduit le mot correct à partir
d'une succession de lettres.

Activation/désactivation de T9



Maintenez **enfoncé**

Sélectionnez le mode de saisie
souhaité.



Activez/désactivez T9.

Rédaction de texte avec T9

Vous devez écrire un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.

Il suffit d'appuyer **une fois** sur les touches correspondant aux lettres choisies.

  Un espace ou un déplacement du curseur vers la droite termine un mot.

N'utilisez pas de caractères spéciaux tels que Ä. Utilisez des caractères normaux tels que A ; T9 se charge du reste.

T9® Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants : brevets américains n° 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 et 6,646,573 ; brevets australiens n° 727539, 746674 et 74790 ; b brevets canadiens n° 1,331,057, 2,302,595 et 2 227 904 ; brevets japonais n° 3532780, 349298 ; brevets britanniques n° 2238414B ; brevet standard de Hong-Kong n° HK1010924 ; brevets de la République de Singapour n° 51383, 66959 et 71979 ; brevets européens n° 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2) ; brevets coréens n° KR201211B1 et KR226206B1. demandes de brevets chinois n° 98802801.8, 98809472.X et 96196739.0 ; brevet mexicain n° 208141 ; brevet russe n° 2206118 ; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Propositions de mots T9

Lorsque le dictionnaire trouve plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus vraisemblable est affichée en premier. Le mot doit s'afficher en **surbrillance**. Appuyez ensuite sur

 **T9**  Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité, appuyez de nouveau.

 **T9**  Appuyez de nouveau jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Pour ajouter un mot au dictionnaire :

 Sélectionnez cette fonction.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez entrer le mot sans T9. Appuyez sur **OK** pour l'ajouter automatiquement au dictionnaire.

Correction d'un mot

 Déplacez-vous de mot en mot, vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **surbrillance**.

 **T9**  Faites défiler les propositions T9.

 Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche un nouveau mot possible.

Il est impossible de modifier les lettres d'un « mot T9 » sans quitter préalablement le mode T9. Il est donc souvent préférable de réécrire le mot.

 0 +

Insérez un point. Le mot se termine s'il est suivi d'un espace. À l'intérieur d'un mot, le point correspond à une apostrophe/un trait d'union.

par ex. **s.arrange** = s'arrange.

Méthode de saisie

 -o #

Appuyez **brèvement** : basculer entre **abc**, **Abc**, **T9 abc**, **T9 Abc**, **123**. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Maintenez **enfoncé** : toutes les variantes de saisie s'affichent.

Caractères spéciaux

 * △

Appuyez **brèvement** : sélectionner les caractères spéciaux (p. 19).

Maintenez **enfoncé** : ouvrir le menu Editer (p. 19)

Modèles de textes



→  → Modèle

Les modèles de textes sont de courts extraits de textes que vous pouvez insérer dans vos messages (SMS, MMS).

Appel

Votre téléphone vous permet de passer des appels normaux mais aussi des appels vidéo. Il n'est cependant pas possible de passer ces deux types d'appels en même temps.

Appels vidéo

Pour passer un appel vidéo (en mode veille) :



Le téléphone passe en mode d'appel vidéo et vous pouvez composer un numéro (reportez-vous à la section Composition d'un numéro avec les touches).

ou



Appuyez sur la touche d'appel vidéo.

Le téléphone passe en mode d'appel vidéo et affiche la liste **Appels émis**. Vous pouvez alors recomposer un numéro (reportez-vous à la section Recomposition des numéros précédents)

Vous pouvez également choisir de passer un appel vidéo **après** avoir composé ou sélectionné un numéro dans une liste d'appels.

Composition d'un numéro avec les touches



Composez le numéro (toujours avec préfixe national ou international).



Appuyez sur la touche Communication (pas en mode d'appel vidéo).

ou



Appuyez sur la touche d'appel vidéo pour passer un appel vidéo.

Le numéro affiché est composé.

Mettre fin à un appel



Appuyez **brièvement** sur la touche Fin. Appuyez sur cette touche même si votre interlocuteur a raccroché le premier.

Réglage du volume



Régalez le volume.

Recomposition des numéros précédents



Appuyez sur la touche Communication.

ou



Appuyez sur la touche d'appel vidéo. Le téléphone est en mode d'appel vidéo.

La liste des numéros déjà composés s'affiche.



Sélectionnez le numéro.



Appuyez **à nouveau** sur la touche Communication (pas en mode d'appel vidéo).

ou



Appuyez sur la touche d'appel vidéo pour passer un appel vidéo.

Prise d'appel



Appuyez.

Si l'appel entrant est un appel vidéo et que **Affich image** est désactivé (voir p. 47), **Afficher votre image vidéo ?** s'affiche. Vous avez les possibilités suivantes :

Oui

Votre interlocuteur vous voit.

Non

Votre interlocuteur voit une image fixe (**Sélect image**, p. 47).

Refus d'un appel



Appuyez **brèvement**.

Attention !

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à votre oreille. Une sonnerie trop forte pourrait provoquer des troubles auditifs.

Informations supplémentaires



Maintenez **enfoncé** pour activer/désactiver le mode Silencieux.



Maintenez **enfoncé** pour activer/désactiver le verrouillage du clavier.

Mains-libres

Options

Ouvrez le menu, sélectionnez **HP téléphone** et confirmez en appuyant sur

Attention !

Désactivez le mode « mains-libres » avant de porter le téléphone à votre oreille. Sinon, cela pourrait provoquer des troubles auditifs.

Informations supplémentaires

Lors d'un appel vidéo le haut-parleur est activé par défaut.

Permutation entre 2 appels



(pas pendant les appels vidéo)

Etablissement d'une deuxième communication



Composez le nouveau numéro et appuyez sur . L'appel en cours est mis en attente.

Une fois la nouvelle communication établie, vous pouvez basculer entre les appels :

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Perm..**

ou



Appuyez.

Appel pendant une communication

Vous entendrez une tonalité spéciale pendant l'appel (p. 46). Vous avez les possibilités suivantes :

Prendre le nouvel appel en plus du premier



Prenez le nouvel appel. L'appel en cours est mis en attente.

Pour basculer entre deux appels lorsque les communications sont établies, appuyez toujours sur .

Refuser l'appel en attente

Rejeter

Appuyez.

Prendre le nouvel appel et mettre fin à l'appel en cours.



Mettez fin à l'appel en cours.



Prenez le nouvel appel.

Mettre fin aux appels



Appuyez **brèvement** sur la touche Fin.

ou

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Annuler**.

Après l'affichage de **Retour à l'appel en attente ?**, vous disposez des possibilités suivantes :

Oui

Acceptez l'appel en attente.

Non

Mettez fin à l'appel en attente.

Conférence



(pas pendant les appels vidéo)

Vous pouvez appeler successivement jusqu'à 5 personnes, puis les rassembler en conférence.

Une fois la communication établie :

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Attente**. L'appel en cours est mis en attente.

Composez un nouveau numéro. Une fois la nouvelle communication établie ...



Options

... ouvrez le menu et sélectionnez **Conférence**. L'appel en attente est intégré à la conférence.

Fin

Mettre fin à tous les appels



Une pression de la touche Fin met simultanément fin à **tous** les appels de la conférence.

Mettre fin à un appel

Voir Mettre fin aux appels, p. 24.

Appel privé

Il vous est possible d'isoler un participant et d'avoir une conversation privée tout en mettant la conférence en attente.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Privé**. Sélectionnez ensuite l'entrée de l'appel privé.

Vous pouvez basculer entre l'appel privé et la conférence :

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Perm**.

Une fois votre appel privé terminé, vous disposez des possibilités suivantes :



Mettre fin à l'appel privé et rejoindre la conférence.

ou

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Conférence**. L'appel privé rejoint la conférence.

Options de communication

Les fonctions suivantes ne sont disponibles qu'en cours de communication :

Options Ouvrez le menu.

Secret appel/ Son coupé	Si cette option est activée, votre correspondant ne vous entend pas. Egalement : Maintenez enfoncé. Lors d'appels vidéo, votre correspondant peut tout de même vous voir.
HP téléphone	Appelez via le haut-parleur.
Actual. vidéo/ Sur appel vocal	L'appel vocal en cours devient un appel vidéo ou inversement. L'appel en cours est terminé, une nouvelle communication s'établit avec le même correspondant.
Transf. ds acc/ Transf vers tél	Transférez le son de l'appel en cours vers le kit piéton ou inversement.
Aj. à contacts	Sélectionnez ds nouv cont/ ds cont existant. Sélectionnez le type de numéro pour ajouter le numéro à vos contacts. Confirmez en appuyant sur .

Fonctions non disponibles lors des appels vidéo :

Attente	Mise en attente de l'appel en cours.
Perm.	Permutation entre plusieurs appels.
Conférence	(voir p. 24)
Annuler	Fin d'un appel lors d'une conférence.
Privé	Appel privé lors d'une conférence.
DTMF	Saisie de séquences de tonalités (chiffres) pour l'interrogation à distance du répondeur.

Fonctions disponibles uniquement pendant les appels vidéo :

Tous coupés	Si cette option est désactivée votre correspondant ne vous entend pas et ne voit qu'une image fixe (Sélect image , p. 47).
Pause reçue/ Pause émise	Mise en pause de la vidéo entrante (celle de votre correspondant) ou sortante (la vôtre). L'entrée de menu devient Repr. entr./Reprise sort.
Modif. app. ph.	Basculement entre l'objectif avant et l'objectif arrière.
Ecr. cpl./part.	Choix de la présentation vidéo.

Fréqu. d'images	Définir le nombre de trames enregistrées par seconde par l'appareil photo.
Balance blancs	Régler la sensibilité à la lumière.
Régl. scintill.	Régler la sensibilité à la lumière clignotante en intérieur.
Envoyer image/ Envoyer vidéo	Choix d'une image/vidéo dans Mes fichiers et affichage pour votre correspondant.

Séquences de tonalités (DTMF)

Vous pouvez saisir des codes de contrôle (chiffres), **pendant une communication**, pour consulter un répondeur à distance. Ces chiffres sont alors directement transmis sous forme de tonalités DTMF (codes de contrôle).

Contacts

Le répertoire peut contenir des contacts avec plusieurs numéros de téléphone et de fax ainsi que d'autres informations.

Les contacts peuvent contenir les types d'entrées suivants :

- Contacts enregistrés sur le téléphone (p. 27).
- Contacts enregistrés sur la carte SIM (p. 28).

- Listes de distribution : raccourcis vers des communications avec plusieurs personnes.
- Groupes : catégories de contacts (par ex. sonnerie partagée).



ou



Ouvrez les contacts.

Les contacts sont divisés en 4 onglets (Contacts, Groupes, Contacts SIM, Filtre) permettant un accès rapide.

Composition d'un numéro



Appelez le contact sélectionné.

ou



Passez un appel (vidéo).

ou



Maintenez **enfoncé** pour activer la numérotation vocale.

Contact sélectionné

Appeler le numéro par défaut/vidéo activé. Si aucun numéro par défaut n'est en mémoire, sélectionnez le numéro à appeler.

Contact carte SIM sélectionné.

Appeler le numéro. Si plusieurs numéros sont en mémoire, sélectionnez le numéro à appeler.

Plusieurs numéros sélectionnés.

Si plusieurs contacts ou une liste de distribution sont sélectionnés :

- La touche Communication  et la touche d'appel vidéo  ne marchent pas.

Contacts

Chaque contact peut rassembler 4 numéros et adresses e-mail, 2 URL, numéros de fax et adresses postales. Vous pouvez définir une valeur par défaut pour chaque type d'entrée.

Nouvelle entrée

<Nouv. entr>

Sélectionnez



Sélectionnez le type de numéro.

Les champs de saisie possibles se divisent en 5 onglets :

Les onglets suivants s'affichent :

Infos générales	Nom, prénom, numéros importants (domicile, professionnel, téléphone portable).
Privé	Adresse e-mail, numéro de fax, adresse et notes.
Professionnel	Renseignements professionnels et adresse.
Personnel	Sonnerie audio/vidéo, image, groupe, anniversaire et nom d'affichage.

A l'intérieur des onglets :



Sélectionnez des champs de saisie.



Renseignez les champs de saisie.

Au moins un nom doit être entré. Le nom de chaque contact doit être unique. Entrez toujours le numéro avec le préfixe.

Attribution de fichiers multimédia

Vous pouvez attribuer des sonneries et images audio/vidéo à certaines entrées.



Sélectionnez le fichier multimédia (par ex. image) et confirmez en appuyant sur .

Sauvegarde d'un contact

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Sauver**. Confirmez en appuyant sur .

Options des contacts

Options

Ouvrez le menu.

Par défaut	Définition du champ sélectionné comme champ par défaut pour ce type d'entrée.
Créer un e-mail	Envoi d'un e-mail aux contacts sélectionnés.
Perm. onglet...	Sélection de l'onglet des contacts pour plus de champs.

Aj. anniversaire/ Suppr. annivers.	Ajout/suppression d'un anniversaire.
Régler la date	Ouverture du calendrier à la date entrée.
Champ Numéro sélectionné :	
Ins. pause 2 s	Insertion d'une pause (« P »).
Insérer car. rempl.	Insertion d'un caractère de remplacement (« ? »).
Enr bal voc	Lancement de l'enregistrement d'un identifiant vocal (p. 30).
Lire balise vocale	Lancement de la lecture.
Eff. balise voc.	Suppression de l'identifiant vocal.
Plus d'options à la p. 29.	

Groupes

Les groupes suivants ont déjà été créés et peuvent être renommés, mais pas supprimés : **Famille**, **Amis**, **Bureau**, **VIP**.

Nouveau groupe

Vous pouvez ajouter vos propres groupes.

<Nouv. entr>

Sélectionnez et entrez le nom d'un nouveau groupe.

Termi.

Appuyez pour confirmer.

Ajouter un membre



Appuyez pour sélectionner un groupe. Lorsque le groupe est en surbrillance, son nombre d'entrées s'affiche sur la deuxième ligne.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Aj. nv mbre**. La liste de tous les contacts qui ne sont pas dans le groupe s'affiche.



Sélectionnez les nouveaux membres et confirmez en appuyant sur .

Ajouter

Confirmez la sélection.

Editer un groupe

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Editer**.

Vous pouvez renommer le groupe et lui attribuer une sonnerie audio et une image (p. 27).

Contacts SIM

Les contacts sauvegardés sur la carte SIM sont gérés dans cet onglet. Les contacts de la carte SIM contiennent moins d'informations que ceux sauvegardés sur le téléphone.

Nouvelle entrée

<Nouv. entr>

Sélectionnez pour créer une nouvelle entrée.



Navigation dans les champs de saisie.



Renseignez les champs de saisie (nom et 3 numéros maximum).

SIM/SIM protégée

Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement.



Sélectionnez le nombre disponible.

Options

Ouvrez le menu, sélectionnez **Sauver**, puis confirmez en appuyant sur .



Confirmez l'enregistrement.

Options SIM

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Aj. autr. champs**.

Cette option vous permet de convertir un contact SIM en contact normal.

Filtrer

Les critères de filtrage suivants sont disponibles : Numérotation vocale, Visiophonie, E-mail, URL, Anniversaire, Stocké sur le téléphone, Listes de distribution.

Une liste des contacts associés à la fonction choisie s'affiche.

Menu Options

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions : Vous pouvez les utiliser avec l'entrée en cours ou avec plusieurs entrées sélectionnées.

Options Ouvrez le menu.

Listes de distribution

Nv. liste distribut.	Saisie du nom
Aj. ds liste distrib	Ajout d'un contact à une liste de distribution nouvelle ou existante
Aj. nv mbre	Sélection et ajout de contacts à la liste de distribution
Suppr. de la liste	Suppression des contacts sélectionnés de la liste de distribution

Groupe

Nv. groupe	Saisie du nom
Ajouter ds groupe	Ajout de contacts à un groupe nouveau ou existant

Carte de visite

Créer carte vis.	Création d'une carte de visite
Déf. carte visite	Définition du contact sélectionné comme carte de visite
Annul. carte vis.	Conversion de la carte de visite sélectionnée en contact normal

Champ multimédia sélectionné

ex. Jouer la sonnerie	Lecture (identique pour vidéo et image)
-----------------------	---

ex. Rempl. sonnerie	Sélection d'une nouvelle sonnerie (identique pour vidéo et image)
ex. Suppr. sonnerie	Suppression de la sonnerie actuelle des contacts (identique pour vidéo et image)
Options générales	
Synchroniser	Lancement de la synchronisation
Ouvrir le site Web	Chargement de l'URL
Num. spéc. 	Numéros spéciaux fournis par votre opérateur, le cas échéant
Envoyer contact	Envoi du contact sous forme de vCard
Déf vidéo autor/An vidéo autor	Un seul numéro du contact peut être défini sur vidéo. Cette option n'est pas disponible pour les contacts SIM.
Opt. sauvegarde	• Copie/déplacement sur la carte SIM : seules les informations SIM sont sauvegardées. • Copie/déplacement sur le téléphone
Sauver emplacement.	Sélection de SIM/TELEPHONE comme emplacement d'enregistrement par défaut.
Dupliquer	Ouverture d'un nouveau contact avec informations dupliquées

Trouver

Lancement de la recherche

Pour les fonctions standard, reportez-vous à la p. 14.

Numérotation vocale

Vous pouvez appeler un contact en prononçant son nom. Les contacts de la carte SIM, les listes de distribution et les groupes ne peuvent avoir d'identifiant vocal.

Vous pouvez enregistrer 100 identifiants vocaux environ. Vous pouvez attribuer un identifiant vocal à chaque numéro d'un contact.

Lancement de l'enregistrement d'un identifiant vocal

Enregistrez l'identifiant vocal dans un environnement silencieux. L'identifiant peut avoir une durée de 3 secondes .



Ouvrez l'onglet des contacts.



Sélectionnez un contact.



Sélectionnez le champ de saisie souhaité.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Enr bal voc.**

Démar

Commencez l'enregistrement.

Un bref signal retentit. Prononcez le nom. Répétez le nom après sa lecture.

Numérotation vocale

La numérotation vocale doit être activée (p. 48).



Maintenez **enfoncé**.

Prononcez le nom après la tonalité.

Listes d'appels



→  → Listes d'appels

Les différentes informations relatives aux appels sont répertoriées sous 5 onglets :

Tous les appels, Appels émis, Appels perdus, Appels reçus et Durée et coûts.



Naviguez dans les onglets.

Chaque liste répertorie les 100 appels les plus récents.

Listes d'appels

Le téléphone enregistre les appels composés, manqués et reçus afin de faciliter leur recomposition.

Les appels audio et vidéo sont enregistrés.

Composition d'un numéro



Sélectionnez la liste d'appels (par ex. **Appels perdus**).



Sélectionnez l'entrée.



Composez le numéro (si disponible), passez un appel vidéo.

Appels perdus



Les appels auxquels vous n'avez pas répondu sont enregistrés en vue d'un rappel.

Durée et coûts

Permet d'afficher le coût et la durée d'un appel. Définissez la devise dans laquelle vous souhaitez afficher les coûts.

Le jour/la date, la durée et le coût du type d'appel sélectionné s'affichent. Le nombre d'appels reçus et émis s'affiche également.

Appareil photo

Votre téléphone est équipé d'un appareil photo dont l'objectif est visible sur les deux faces du téléphone (p. 5).

Lancez le mode appareil photo depuis le menu principal.



ou



Appuyez sur la touche latérale pour enclencher le mode appareil photo en mode veille et depuis d'autres applications.

Mode image/Mode vidéo

Sélectionnez le mode et confirmez en appuyant sur  / .

L'aperçu du cliché s'affiche.

Vous pouvez aussi enclencher le mode appareil photo depuis le lecteur média ou l'éditeur MMS.

Lorsque vous lancez un enregistrement vidéo depuis l'éditeur MMS, la durée maximum de l'enregistrement est de 10 secondes.

Photos/vidéos

Réglages avant la prise de vue



Appuyez pour diminuer/augmenter la luminosité. Il y a 7 degrés de luminosité (-3 à +3).



Zoom avant/arrière (7 degrés).

Photos

Réglez l'appareil sur le mode image.



Prenez une photo.

Vidéos

Réglez l'appareil sur le mode vidéo.



Commencez l'enregistrement. La durée de l'enregistrement peut aller jusqu'à 5 minutes.

Pause / Contin.

Contrôlez l'enregistrement.

Stop

Mettez fin à l'enregistrement.

Visionnage des photos/vidéos



Confirmez la sauvegarde. L'image s'affiche.

La photo/vidéo est sauvegardée dans le dossier **Lecteur média** (p. 54) avec un nom, la date et l'heure.



Ouvrez le viseur pour prendre une autre photo/enregistrer une nouvelle vidéo.

ou

Suppr

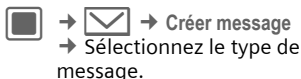
Supprimez la photo/vidéo et ouvrez le viseur.

Flash (Accessoires)

Si le flash est activé, un symbole s'affiche à l'écran. Tant qu'il est branché sur le téléphone, le flash est chargé en permanence. Ceci réduit l'autonomie en veille.

Créer message

Vous pouvez composer des messages SMS et MMS et des e-mails.



SMS/MMS

SMS

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages très longs (jusqu'à 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS concaténés (facturés comme plusieurs SMS).

MMS

Un MMS (Multimedia Messaging Service) permet d'envoyer à un autre téléphone portable ou à une adresse e-mail du texte, des images/vidéos et des sons dans un message combiné. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un « diaporama ».

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Vous devrez peut-être vous y abonner séparément.

Rédaction/envoi d'un SMS



Options

Saisissez le texte/ajoutez des éléments.

Ouvrez le menu et sélectionnez **Aj. destin..**



Envoyez le message.



Confirmez

Si l'envoi du SMS échoue, appuyez sur **Répéter**.

Rédaction/envoi d'un MMS



→ MMS

→ Créer message



Saisissez le texte et/ou ajoutez des éléments (jusqu'à 1 024 caractères).



Envoyez le message.



Confirmez.

Si l'envoi du MMS échoue, appuyez sur **Répéter**.

Options des SMS/MMS

Dans le menu Options, vous pouvez ajouter/supprimer des destinataires, des images, des modèles, des contacts et des signets ou créer de nouveaux éléments. Vous pouvez sauvegarder des messages comme brouillons. Pour les MMS, vous pouvez ajouter des éléments et un objet.

E-mail

Votre téléphone dispose d'une messagerie électronique (client) permettant d'écrire et de recevoir des e-mails.



 Saisissez le texte/ajoutez des éléments.

Options  Ouvrez le menu et sélectionnez **Ajouter destin.**

 Envoyez le message. La progression de l'envoi s'affiche.

Mess. instantanée



Cette fonction vous permet de discuter par messages avec un ou plusieurs autres utilisateurs également abonnés à ce service. Cette fonction n'est pas proposée par tous les opérateurs. Informez-vous auprès de votre opérateur.

Vos correspondants sont entrés dans les listes de contacts. Après établissement de la liaison, ces listes indiquent qui est en ligne, s'il/elle souhaite être dérangé et quelle est son humeur du moment.

Boîte réception

La boîte de réception contient tous les MMS, SMS, CB, e-mails et messages WAP push reçus.



Structure de la boîte de réception

Pour permettre un accès rapide, la boîte de réception se compose de trois onglets : MMS/SMS/CB, e-mail et messages WAP push.

Pour passer un appel, sélectionnez un SMS, MMS ou e-mail et appuyez sur .

Réception de messages

SMS

Une notification vous avertit de l'arrivée d'un SMS. Les nouveaux messages sont automatiquement sauvegardés dans la boîte de réception.

MMS

La réception d'un MMS comporte 2 étapes : la notification du MMS et le MMS lui-même.

Si un nouvel MMS est en attente de téléchargement, la notification MMS s'affiche.

CB

Certains opérateurs offrent des services d'information (**Cell Broadcast Service**). Si la fonction est activée (p. 39), la réception de messages CB est automatique.

E-mails

La réception d'e-mails n'est pas automatique. Avant de pouvoir lire un e-mail, vous devez le récupérer sur le serveur (p. 35).

WAP push

Les messages WAP push sont fournis par des centres de services spéciaux. Selon la configuration, les messages WAP push sont reçus/rejetés automatiquement.

Si vous recevez un message concernant des mises à jour logicielles, vous pouvez lancer une session du gestionnaire de périphériques (p. 48).

SMS, MMS, CB



Sélectionnez le message et confirmez en appuyant sur .

Les numéros, signets, adresses e-mail, vCards et autres éléments pouvant être sauvegardés apparaissent automatiquement en surbrillance.



Réglez le volume.



Activez/désactivez le son.

Uniquement pour les MMS :



Naviguez dans un diaporama.



Passer à la diapositive suivante/précédente.



Lisez le fichier multimédia.

Dans la boîte de réception, vous disposez des options suivantes :

Afficher, Téléch. msg, Répondre/Répondre à tous, Suivant, Marquer non lu, Aj. aux contacts.

Lorsque vous lisez un message, vous disposez des options suivantes : **Env, Envoyer un MMS, Ouvrir lien, Sauver le lien, Revoir**, par ex. **Sauver le son** (Sauvegarder le fichier téléchargé), **N° téléphone, Enregistrer RV**. Fonctions standard à la p. 14.

Téléchargement de sonneries et de logos

Dans un SMS, vous pouvez recevoir des liens pour télécharger du contenu. Sélectionnez un lien et lancez le téléchargement en appuyant sur la touche Communication . Attention : certains logos/sonneries peuvent être protégés (DRM, p. 13).

E-mails

Pour lire un e-mail, vous devez le récupérer sur le serveur.

Compte POP3

La boîte de réception du téléphone contient tous les e-mails qui se trouvent dans la boîte réception du serveur POP3.

Compte IMAP4

La boîte de réception répertorie les e-mails et les dossiers avec abonnement (par ex. messagerie). Vous pouvez vous abonner à divers dossiers sur le serveur IMAP4 (p. 36). Les e-mails peuvent être récupérés

uniquement depuis les dossiers auxquels vous êtes abonné.

Si vous supprimez des e-mails sur votre téléphone, ils sont automatiquement supprimés du serveur.

Options des e-mails

Dans la boîte de réception, vous disposez des options suivantes : **Afficher**, **Récupérer e-mail**, **Récup ts cptes**, **Régl. du compte**, **Répondre/Répondre à tous**, **Suivant**, **Ajouter à contacts**. Pour les comptes POP3 : **Eff. sur serveur**. Pour les comptes IMAP4 : **Abo dossiers**, **Dans le dossier**, **Se désabonner** et tri de l'ordre d'affichage.

Lorsque vous lisez un message, vous disposez des options suivantes : **Appel vocal/Appel vidéo**, **Aller à l'URL**, **Afficher/Télécharger**, **Suppr sur tél.**, **Aller à l'URL**, **Enregistrer signet**.

Aj. aux contacts

Vous pouvez ajouter des contacts reçus par SMS, MMS ou e-mail. Vous pouvez ajouter les coordonnées de l'expéditeur ou celles incluses dans le message ou les vCard.

Sauvegarde des coordonnées

Les coordonnées incluses dans un message apparaissent en **surbrillance** dans le texte.

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Aj. aux contacts**.

Vous pouvez soit ajouter des informations à un contact ou créer un nouveau contact.

Sauvegarde d'une vCard (carte de visite).

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Sauver contact**.

WAP push

L'indicateur de service et les fichiers audio, vidéo, image et texte sont affichés.

Message de chargement de service

Selon la configuration de votre téléphone, vous êtes connecté au navigateur et le chargement est automatique.

Appel du gestionnaire de périphériques.

Si l'opération WAP push nécessite des réglages et une configuration préalable de l'écouteur, le gestionnaire de périphériques est lancé (p. 48).

Listes des messages

Les messages sont affichés de la même façon que dans la boîte de réception (p. 34).

Brouillons

 →  → Brouillons

La liste se divise en deux onglets : SMS/MMS et e-mail.

Vous pouvez enregistrer un message comme brouillon lorsque vous le rédigez. Si la transmission échoue ou si vous lancez une nouvelle application pendant la création d'un message (en acceptant un appel par ex.), celui-ci est automatiquement enregistré comme brouillon.

Les e-mails ne sont pas triés par les comptes configurés et ne sont pas synchronisés avec le serveur.

Msgs envoyés

 →  → **Msgs envoyés**

La liste contient tous les messages envoyés et se divise en deux onglets : SMS/MMS et e-mail.

Configuration des messages

Vous pouvez configurer vos SMS, MMS, e-mails, CB, messages vocaux et messages instantanés.

Réglages SMS

 →  → **Régl. message**
→ **SMS**
→ Sélectionnez la fonction.

Profils SMS

Il existe 5 profils différents pour les SMS.

En-tête autom.

Le modèle d'en-tête est inséré automatiquement au début du SMS.

Signature auto

Le modèle de signature est inséré automatiquement à la fin du SMS.

Enr.auto. é l env

Tous les SMS envoyés sont automatiquement sauvegardés dans le dossier des messages envoyés (p. 37).

Eff auto SMS

Le SMS le plus ancien de la boîte de réception est supprimé à la réception d'un nouveau SMS.

Binettes

Les binettes apparaissent automatiquement sous forme de petites images.

Taille du texte

Vous pouvez régler la taille d'affichage du texte dans l'éditeur de SMS.

Réglages MMS

-  →  → Régl. message
- MMS
- Sélectionnez la fonction.

Profil MMS

Il existe 5 profils différents pour les MMS. Votre opérateur vous fournira les données nécessaires ; vous pouvez également les obtenir via la rubrique "Voulez-vous configurer votre mobile (WAP, GPRS, e-mail, Internet, ...) ?" de la section Support du site www.siemens.com/mobilephonescustomercare.

Récup rés orig/Réc.autre rés

Vous pouvez configurer le moment du téléchargement des messages MMS depuis le serveur pour la récupération sur le réseau d'origine et la récupération sur un autre réseau.

Mode créa

Vous pouvez limiter le contenu pouvant être ajouté à un MMS.

Dem. rap lecture

Si cette fonction est activée, un accusé de réception vous est envoyé lorsque le destinataire lit le MMS pour la première fois.

Dem rap remise

Si cette fonction est activée, un accusé de réception vous est envoyé lorsque le destinataire a téléchargé le message MMS.

Heure de remise

Vous pouvez choisir la durée pendant laquelle le MMS doit être stocké sur le serveur avant d'être envoyé au destinataire.

Période val.

Si le MMS n'a pas pu être envoyé au cours de cette période, il est automatiquement supprimé du serveur.

Masque numéro

Si cette fonction est activée, votre numéro de téléphone est masqué.

Msg anon

Si vous avez défini **Rejeter**, les MMS anonymes sont automatiquement refusés.

Rapport lect



Si cette fonction est activée, les accusés de réception à la lecture sont activés.

Autor rap. remise

Si cette fonction est activée, vous recevez un accusé de réception à la réception sont activés.

Signature autom.

Voir Réglages SMS p. 37.

Enr.auto él env.

Voir Réglages SMS p. 37.

Autoriser pub

Si cette fonction est désactivée les publicités sous forme de MMS sont automatiquement refusées.

Taille maxi mess

La limitation de taille concerne les MMS téléchargés et créés.

Réglages e-mails



→  → Régl. message

→ E-mail

→ Sélectionnez la fonction.

Vous devez configurer votre accès au serveur et vos paramètres e-mails avant de pouvoir utiliser ce service.

Votre opérateur vous fournira les données nécessaires ; vous pouvez également les obtenir via la rubrique "Voulez-vous configurer votre mobile (WAP, GPRS, e-mail, Internet, ...) ?" de la section Support du site

www.siemens.com/mobilephonescustomercare.

Il existe 5 comptes différents pour les configurations e-mails.

Réglages CB



→  → Régl. message

→ Diffusion

→ Sélectionnez la fonction.

Activez/désactivez le service CB et affichez les informations en mode veille. Vous pouvez choisir jusqu'à 10 types de messages d'information que vous souhaitez recevoir.

Messages vocaux

La plupart des opérateurs mettent à votre disposition une boîte vocale sur laquelle les appelants peuvent laisser un message quand

- votre téléphone est éteint ou ne peut pas recevoir d'appels ;
- vous ne souhaitez pas répondre ;
- vous êtes déjà en communication (et si **Appel en attente** p. 46 n'est pas activé).

Si la boîte vocale n'est pas incluse dans l'offre de votre opérateur, vous devez souscrire un abonnement à ce service et effectuer éventuellement un paramétrage manuel. La procédure suivante peut varier, suivant l'opérateur.

Réglages



→  → Message vocal

Si vous n'avez pas encore saisi le numéro :



Confirmez votre demande pour ouvrir le champ de saisie.

Ou ouvrez l'éditeur via le menu principal :



→  → Régl. message

→ Message vocal

N° de la bte voc



Composez le numéro et confirmez en appuyant sur .

Avis

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage d'une notification lorsque vous avez un nouveau message vocal.

Internet



→ Sélectionnez la fonction.

Accédez aux dernières informations sur Internet, dans un format adapté à l'écran de votre téléphone.

L'activation de la fonction démarre le navigateur avec l'option prédéfinie. Les paramètres peuvent être spécifiés ou prédéfinis par votre opérateur.

Mettre fin à une connexion



Appuyez pour vous déconnecter et fermer le navigateur.

Navigation dans le navigateur



- Sélectionnez un lien.
- Réglages, état marche/arrêt

Retour

Appuyez pour revenir à la page précédente.



- Champ de saisie/liens suivant/précédent.
- Appuyez pour faire défiler la ligne par ligne.



Appuyez pour naviguer sur la page.

Saisie de caractères spéciaux



Sélectionnez les caractères spéciaux.

Entrer URL



Entrez une URL

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Aller**.

Le navigateur est lancé et le site Internet entré s'affiche.

Liste des signets

Permet d'afficher la liste des signets enregistrés dans le téléphone.



Sélectionnez le signet et confirmez en appuyant sur  pour appeler l'URL.

Historique

Permet d'afficher la liste des derniers sites consultés.



Sélectionnez l'entrée de l'historique.



Appellez l'URL.

Pour les fonctions standard, reportez-vous à la p. 14.

Régl. navigateur

Vous pouvez régler les fonctions multimédia, l'aspect, la convivialité, les paramètres de sécurité et le WAP push de votre navigateur en fonction de vos besoins. Vous pouvez configurer et sélectionner jusqu'à 5 profils pour votre navigateur.

Téléchargement

Différentes applications sont disponibles sur Internet. Après téléchargement, elles peuvent être utilisées sur votre téléphone.

Vous pouvez télécharger de trois manières différentes :

- Navigation sur Internet.
- Open Mobile Alliance (OMA) : téléchargement de contenu multimédia auxquels des droits numériques sont associés.
- Téléchargement d'applications Java : ces applications sont décryptées et gérées par Java Application Manager (JAM).

Vous pouvez utiliser le navigateur pour télécharger des applications (sonneries, jeux, images, animations, etc.) sur Internet.

Siemens décline toute garantie et responsabilité concernant toute application installée par le client et tout logiciel non fourni avec le téléphone. Il en va de même pour les fonctions activées ultérieurement à la demande du client. L'acheteur assume seul le risque de perte, d'endommagement ou de dysfonctionnement de cet appareil ou des applications, ainsi que de tout dommage direct ou consécutif résultant de l'utilisation de telles applications. Pour des raisons techniques, les applications de ce type ou l'activation ultérieure de certaines fonctions seront perdues en cas de remplacement ou de réparation de l'appareil ou de livraison d'un nouvel appareil. En pareils cas, l'acheteur doit télécharger à nouveau ou réinstaller l'application. Vérifiez que votre téléphone est équipé du système Digital Rights Management (DRM), afin que les applications téléchargées soient protégées contre toute copie non autorisée. Ces applications ne sont conçues que pour votre téléphone et ne peuvent pas être transmises vers un autre support, même pour en faire une copie de sécurité. Siemens décline toute responsabilité ou garantie quant à la possibilité et à la gratuité d'un nouveau téléchargement ou d'une nouvelle activation des applications. Nous vous conseillons de sauvegarder les applications de temps en temps sur votre PC Windows® à l'aide de « Mobile Phone Manager »

(www.siemens.com/sxg75).

Votre navigateur Internet est sous licence de :



OPENWAVE™



Jeux



Des jeux sont disponibles sur Internet. Vous pouvez télécharger des jeux sur votre téléphone. Après téléchargement, ils peuvent être utilisés sur votre téléphone.

Certains jeux sont préinstallés sur le téléphone. Ils sont répertoriés à l'adresse suivante :

www.siemens.com/sxg75

Réglages

Profils



Vous pouvez stocker différents réglages dans un profil téléphone, par exemple pour adapter le téléphone aux bruits environnants.

- Les kits véhicule Bluetooth ne prennent pas en charge les profils tels que Général, Silencieux, Réunion, Outdoor, Kit véhicule, Kit piéton.
- Si vous modifiez les réglages alors que vous n'êtes pas dans le menu Profils, les modifications ne sont pas enregistrées dans le profil sélectionné.



Sélectionnez un profil par défaut ou un profil personnel.



Activez le profil.

Pour modifier un profil par défaut ou créer un profil personnel :



Sélectionnez le profil.

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Modifier les régl.**

La liste des paramètres disponibles s'affiche. Pour plus d'informations, reportez-vous aux descriptions de menu correspondantes.

Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine, le profil est défini automatiquement.

Sonneries



Configurez les sonneries du téléphone en fonction de vos besoins. Le réglage du volume contrôle le volume de la sonnerie ainsi que le volume de tous les autres sons des différentes applications. Vous pouvez activer/désactiver la sonnerie suivant les fonctions ou la réduire à un simple bip.

Thèmes



Vous pouvez personnaliser l'interface utilisateur de votre téléphone. Il vous suffit d'appuyer sur une touche pour affecter un thème particulier à différentes fonctions.

Afin d'économiser de la mémoire, les fichiers thème sont comprimés. Après un téléchargement (p. 41) ou un appel depuis **Mes fichiers** (p. 56), ces fichiers sont automatiquement décompressés à l'activation.



Sélectionnez le thème et confirmez en appuyant sur .

Si vous supprimer un thème actif, certains éléments utilisés retrouvent leurs valeurs par défaut.

Ecran



Ecran

Images/animations

Vous pouvez définir séparément des images/animations pour les fonctions suivantes :

- Fond d'écran : Fond d'écran affiché en mode veille.
- Logo : Dessin affiché à la place du logo de l'opérateur.
- Anim. démar : Animation affichée à la mise en service du téléphone.
- Anim à l'arrêt : Animation affichée à l'arrêt du téléphone.

Economiseur

Image affichée après une durée définie. Tout appel entrant ou pression d'une touche l'arrête, sauf quand la fonction de sécurité est activée.

Lorsque l'économiseur d'écran est activé manuellement,

- l'autonomie en communication ou en veille est considérablement réduite ;
- l'économiseur d'écran peut provoquer des dommages irréversibles sur votre écran.

Message d'accueil

Vous pouvez définir un message d'accueil qui s'affichera à la place d'une animation lors de la mise en service de votre téléphone.

Rétro-éclairage

Réglez la durée de rétro-éclairage de l'écran.

Luminosité

Réglez la luminosité de l'écran.

Eco énerg.

Activez l'affichage de l'heure lorsque l'écran se met en mode veille.

Vibration (alerte silencieuse)



Vibration

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par l'alerte silencieuse. Celle-ci peut être activée en plus de la sonnerie.

Connectivité



Infrarouge

Votre téléphone est équipé d'une interface infrarouge. Les deux appareils ne doivent pas être éloignés de plus de 30 cm. Les fenêtres infrarouges des deux appareils doivent être alignées le plus précisément possible.

Infrarouge actif

Activez/désactivez l'interface infrarouge.

Empl. fichiers

Sélectionnez l'emplacement où doivent être stockés les fichiers après leur transfert via IrDA.

Bluetooth® (BT)

Le nom et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Siemens les utilise sous licence. Tous les autres noms et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

Bluetooth est une liaison radio de courte portée avec laquelle un kit piéton ou un kit véhicule peut être raccordé (sans fil) au téléphone.

Chaque appareil Bluetooth dispose d'une adresse unique et peut être défini par un nom explicite.

Pour assurer la sécurité d'une connexion Bluetooth, vous pouvez utiliser un mot de passe ou ajouter le parte-

naire BT à une liste d'appareils « reconnus ».

Si Bluetooth est activé, IrDA (infrarouge) se désactive et vice versa.

Bluetooth actif

Activez/désactivez Bluetooth.

Empl. fich.

Sélectionnez l'emplacement où doivent être stockés les fichiers après leur transfert via Bluetooth.

Rechercher

Recherchez des périphériques spécifiques ou tous les périphériques Bluetooth.

Les périphériques trouvés sont affichés dans une liste (pour les options de listes, voir ci-dessous).

Appareils connus

Consultez la liste des périphériques connus (pour les options de listes, voir ci-dessous).

Dern. connexion

Consultez la liste des 10 derniers périphériques connectés, y compris ceux qui sont actuellement connectés (pour les options de listes, voir ci-dessous).

Mon nom BT

Affichez les caractéristiques de votre périphérique. Sélectionnez **Nom de l'appareil** : Il s'agit du nom indiqué à votre partenaire. Sans nom, le téléphone utilise l'adresse appareil non modifiable.

Visib Bluetooth

L'adresse appareil ou le **Mon nom BT** de votre téléphone sera transmis(e) ou non aux autres appareils BT s'ils en ont besoin pour recevoir ou envoyer des données.

GPRS



(General Packet Radio Service)

Le GPRS est une nouvelle façon de transférer rapidement des données sur un réseau mobile.

Compteur don.

Affichez les informations relatives au transfert de données pour GPRS et UMTS.

Prof. connex.



En fonction de votre opérateur, jusqu'à 25 profils contenant un ensemble de paramètres utilisés par des applications peuvent être prédéfinis.

Profils Internet



En fonction de votre opérateur, jusqu'à 25 profils contenant un ensemble de paramètres utilisés par des applications peuvent être prédéfinis.

Temps de garde



En fonction de votre opérateur, vous pouvez définir le temps de garde attribué à toutes les applications.

Raccourcis

Vous pouvez affecter respectivement un numéro ou une fonction important(e) à chacune des touches écran, à la touche Navigation et aux touches 2 à 9 (numérotation abrégée).

 →  → Raccourcis

Sélection de touche

Tche écran/Tch écran

Sélectionnez une touche et confirmez en appuyant sur .

Touche navig.

Sélectionnez et confirmez en appuyant sur .
Sélectionnez Haut/Bas/
Gauche/Droite et confirmez en appuyant sur .

Touches chiffrées

Sélectionnez et confirmez en appuyant sur . Sélectionnez la touche numérique et confirmez en appuyant sur .

Réglage de la fonction



Sélectionnez une fonction et confirmez en appuyant sur .

Lancer la fonction/appeler le numéro

Maintenez la touche **enfoncée** pour lancer l'application/composer le numéro.

Fonctions prédéfinies

Les fonctions suivantes sont prédéfinies et ne peuvent être modifiées.



Ouvrez les contacts
(p. 26).



Sélectionnez le numéro de
la messagerie (p. 39).



Permutez entre deux ap-
pels en cours de commu-
nication (p. 50).

La fonction d'une touche d'écran peut être prédéfinie par l'opérateur (par ex. accès aux services SIM ou appel direct du portail Internet). La programmation de cette touche peut ne pas être modifiable.

Régl. de l'appel



→ Régl. de l'appel
→ Sélectionnez la fonction.

Cacher identité



Lorsque vous appelez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre correspondant. Ces réglages s'appliquent aux appels vocaux et vidéo.

Appel en attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez activer/désactiver le double appel.

Renvois

Vous pouvez définir les conditions de renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

Renvoi des appels vidéo/vocaux

Appels vocaux/Appels vidéo

Sélectionnez un type d'appel et confirmez en appuyant sur .



Sélectionnez l'option confirmez en appuyant sur .

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Régler**.



Saisissez un numéro/sélectionnez un contact pour le renvoi.

Renvoi d'autres types d'appels

Tous les appels/Données/Fax/Messages

Sélectionnez un type d'appel et confirmez en appuyant sur .

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Régler**.



Saisissez un numéro/sélectionnez un contact pour le renvoi.

Tous les appels



Renvoi de tous les appels.



Ce symbole s'affiche sur la première ligne de l'écran en mode veille.

Non décrochés



L'appel est renvoyé dans les situations suivantes : **Injoignables, Pas de réponse, Occupé** (voir ci-dessous).

Injoignables



L'appel est renvoyé si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

Pas de réponse



L'appel est renvoyé uniquement après un délai déterminé par le réseau.

Occupé



L'appel est renvoyé si un autre appel est en cours. Si la fonction **Appel en attente** (p. 46) est activée, vous entendez le signal d'appel lorsqu'une seconde communication arrive (p. 23).

Fax



Les appels fax sont renvoyés vers un numéro correspondant à un fax connecté.

Données/Messages



Les appels données sont renvoyés vers un numéro correspondant à un PC connecté.

Décr. tte tches

Vous pouvez prendre les appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (sauf )

Volume auto

Réglez le contrôle automatique du gain (AGC) et le contrôle automatique du volume (AVC). Cette fonction contrôle automatiquement le volume de l'écouteur et la sensibilité du microphone en fonction des bruits environnants.

Appels vidéo

Spécifiez les paramètres pour les appels vidéo.

Affich image

Lors d'un appel vidéo, votre correspondant reçoit toujours votre image.

Dans les autres cas, vous pouvez choisir d'envoyer ou non votre image à votre correspondant.

Sélect image

Lorsque vous ne souhaitez pas transmettre votre image à votre correspondant (**Affich image** est désactivé), vous pouvez choisir de transmettre une image fixe à la place.

Vous ne pouvez pas envoyer de fichiers protégés au cours d'un appel vidéo (DRM, p. 13).

Téléphone



→ Téléphone

→ Sélectionnez la fonction.

Langue

Définissez la langue.

- Langue affich. : affiche la langue d'affichage en cours.
- Langue d'entrée : permet de sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues prenant T9 en charge sont signalées par le symbole T9.

Vous pouvez rétablir la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante (en mode veille) :
***#0000#** .

Edition T9

Définissez T9 (saisie de texte intelligente) ou la saisie normale comme méthode de saisie de texte par défaut pour la majorité des fonctions comportant de la saisie de texte.

Sons clavier

Définissez la tonalité des différentes touches. Les réglages possibles sont **Tonalité**, **Silencieux**

Info tones

Réglez les tonalités de service et d'alarme.

Num. vocale

Si cette fonction est activée, vous pouvez activer la numérotation vocale en appuyant sur la touche .

Syst. fichiers

Formater la carte

Formatez la **RS MultiMediaCard** et supprimez **toutes** les données sauvegardées. Le formatage peut prendre plus d'une minute.

Ejecter la carte

Ejectez la **RS MultiMediaCard** en toute sécurité sans perdre les données en cours de transmission.

Assistant mém

Lancez l'assistant mémoire (p. 15).

Ident tél.

Affichage du numéro d'identification de l'appareil (IMEI). Cette information est très utile pour l'assistance clientèle.

Test appareil

Après la dernière page d'information, un autotest ainsi que des tests individuels sont proposés. Si vous sélectionnez **Test automatique**, tous les tests individuels sont effectués.

En mode veille, saisissez la séquence ***#06#** pour afficher la version de logiciel de votre téléphone puis sélectionnez l'onglet de configuration.

Gestion de périph

Lancez le gestionnaire périphérique, qui permet la transmission des fichiers de configuration depuis votre opérateur. Les sessions peuvent être lancées via WAP push ou en tant que mises à jour automatiques à chaque mise en service du téléphone.

Master reset

Réinitialisez la configuration standard du téléphone. Ceci n'affecte pas la carte SIM, ni les paramètres réseau.

Autre possibilité en mode veille :

***#9999#** . Saisissez le code appareil (p. 16) et confirmez en appuyant sur .

Horloge



Lors du premier démarrage, vous devez régler l'heure (p. 12).

Configuration de la date et de l'heure

Heure/Date

Sélectionnez et confirmez en appuyant sur .



Entrez l'heure (heures/minutes) ou la date (jour/mois/année) et confirmez en appuyant sur .

L'heure et la date entrées ne pourront être utilisées que si la fonction **Heure autom.** est désactivée. Si elle est activée, l'heure du réseau sera utilisée et affichée.

Fus hor

L'horloge affiche l'heure système en cours au dessus du planisphère.

Le fuseau horaire peut être modifié :



Sélectionnez le réglage et le fuseau horaire sur le planisphère.



Sélectionnez une ville dans le fuseau horaire choisi.



Affichez le fuseau horaire choisi.

Format heure

Définissez le format d'affichage de l'heure dans les différentes applications.

Format de la date

Définissez le format de la date.

Afficher horloge

Réglez l'affichage de la date et de l'heure en mode veille.

Heure autom.



Si vous activez cette fonction, le fuseau horaire passe automatiquement à l'heure locale du réseau.

Sécurité



→ Sélectionnez la fonction.

Ver clav auto

Le verrouillage automatique du clavier s'active automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille. Vous demeurez toutefois joignable et pouvez effectuer un appel d'urgence.

En mode veille, le clavier peut également être directement verrouillé et déverrouillé. Pour cela :



Maintenez **enfoncé**.

uniq



(Protection par PIN 2 ou code appareil)

Seuls les numéros de vos contacts protégés par SIM peuvent être appelés.

Si vous modifiez le fuseau horaire :

- L'heure du réveil est modifiée en conséquence.
- Les événements de votre calendrier ne sont affectés.

Codes PIN

Description, voir p. 16 : **Utilisation PIN, Modifier PIN, Modifier PIN2, Mod code app.**

Carte SIM unique

(Protection par PIN 2 ou code appareil)

Grâce à la saisie du code appareil, le téléphone peut être lié à une seule carte SIM.

Res. app

La restriction limite l'utilisation de votre carte SIM (fonction non prise en charge par tous les opérateurs).

- **Ts appels émis** : tous les appels sortants, sauf les numéros d'urgence, sont bloqués.
- **Ts ap. int.** : seuls les appels nationaux sont possibles.
- **App int(sf pays or)** : les appels internationaux ne sont pas autorisés. Depuis l'étranger, vous pouvez toutefois appeler votre pays.
- **Tous appels reçus** : le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants.
- **Si autre réseau** : vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes en dehors de la couverture de votre réseau d'origine.

Invit à téléch cont

Activez/désactivez une notification de téléchargement (p. 13).

Expir. contenu

Activez/désactivez un message d'avertissement lorsqu'une licence va expirer (p. 13).

Réseau

 →  → Réseau
→ Sélectionnez la fonction.

Sélect. une ligne

Cette fonction n'est affichée que si elle est prise en charge par l'opérateur.

Deux numéros indépendants doivent être enregistrés sur le téléphone.

Info réseau

Obtenez des informations sur l'opérateur réseau défini.

Choisir le réseau

Lancez une recherche réseau. Cela est utile si vous n'êtes **pas** sur votre réseau d'origine ou si vous voulez vous connecter à un **autre** réseau.

Rés auto

Le téléphone recherche et sélectionne le réseau disponible suivant dans la liste des réseaux préférés.

Réseau préféré

Affichez la liste des réseaux préférés. Vous pouvez personnaliser la liste en changeant les réseaux préférés.

Choix du mode

Sélectionnez la bande réseau du téléphone.

Vérifiez que votre opérateur prend bien en charge le mode sélectionné.

Recherche rapide

Le téléphone effectue la recherche réseau plus rapidement.

Accessoires



→ Accessoires
→ Sélectionnez la fonction.

Kit piéton

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine, le profil **Kit piéton** est automatiquement activé lors du branchement du kit.

Charger via USB

Le téléphone est en chargement via un port USB relié à un ordinateur.

peuvent être réglées pour chaque événement.

A la date et à l'heure programmées, vous êtes averti par une alarme visuelle et sonore.

Une alarme retentit, même si le téléphone est éteint.

Organiseur



→ Sélectionnez la fonction.

Calendrier

Vous pouvez entrer des événements dans le calendrier. Pour que le calendrier fonctionne correctement, la date et l'heure doivent être réglées.

La calendrier dispose de 3 types d'affichage : journalier, hebdomadaire et mensuel. Lorsque vous modifiez le mode d'affichage, l'heure, le jour ou la semaine en cours est indiqué(e).

Nv. événement/Editer événem.

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Nv. événement/Editer événem..**

Entrez les dates et heures de début et de fin. Les alarmes et répétitions

Mémo vocal

Pour commencer/lire un enregistrement reportez-vous à la section sur l'enregistreur audio (p. 53).

Fus. hor.

Le fuseau horaire peut être sélectionné sur le planisphère ou dans la liste de villes (p. 49).

Synchr. à dist

Synchroniser des données externes avec les données de votre téléphone.

Avant de commencer la synchronisation vérifiez les fonctions **Profil actif**, **Mode synchr.** et **RV à synchroniser**.

Vous pouvez configurer jusqu'à 5 profils différents selon l'opérateur, l'URL, le port, les contacts et le calendrier.

Extras



→ Sélectionnez la fonction.

Mon menu

Créez votre propre menu avec les fonctions, les numéros de la liste des contacts ou les applications que vous utilisez le plus souvent. Une liste de 10 entrées est prédéfinie, mais peut être modifiée.

Outils SIM (en option)

Votre opérateur peut proposer des applications particulières (banque mobile, infos boursières, etc.) via la carte SIM.



Symbole des services SIM

Pour plus d'informations, contactez votre opérateur.

Réveil

Le réveil peut être réglé séparément pour chaque jour de la semaine. L'alarme retentit à l'heure que vous avez indiquée, même lorsque le téléphone ou sa sonnerie est désactivé(e). Pour éteindre le réveil, appuyez sur une touche.



Sélectionnez le jour de la semaine

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Régler alarme**.



Réglez l'heure (hh:mm).

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Sauver**.

Appliq ts jours

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez **Appliq ts jours**.

Radio FM

Pour utiliser la fonction radio, le kit piéton stéréo doit être branché sur le téléphone.

Vous pouvez alors sélectionner une fréquence, rechercher les stations de radio ou en sélectionner une depuis la liste prédéfinie.

Sélection ou recherche d'une fréquence



Appuyez **brèvement** : passez d'une fréquence à l'autre.

Maintenez **enfoncé** : lancez le mode de recherche.

Sélection à partir de la liste prédéfinie



Appuyez **brèvement** : sélectionnez la station de radio.

Maintenez **enfoncé** : ajoutez la station à la liste prédéfinie.

Calculatrice

La moitié supérieure de l'écran comprend une ligne de saisie ainsi que deux lignes de calcul.



Saisissez des chiffres.



Naviguez parmi les fonctions.



Sélectionnez une fonction.



Saisissez des chiffres.



Utilisez la fonction. Le résultat est calculé et affiché.

Convert. d'unités

Vous pouvez convertir des données en différentes unités de mesure.



Sélectionnez l'unité/la devise de départ.



Passez au champ de saisie.



Saisissez les données à convertir.



Passez au champ de sélection.



Sélectionnez l'unité/la devise d'arrivée. Le résultat s'affiche.

Vous pouvez utiliser les deux champs de saisie à tour de rôle.



Ouvrez la calculatrice avec la valeur convertie.

Devise

Vous devez entrer une devise de conversion par défaut.

Enreg. son

<Enreg nv>

Sélectionnez cette fonction.

Si la RS MultiMediaCard est insérée (p. 9), sélectionnez l'emplacement pour l'enregistrement.

Mém. tél./Carte mémoire

Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement par défaut et confirmez en appuyant sur .



Enregistrez/mettez en pause.

Termi.

Mettez fin à l'enregistrement.

Pour lire l'enregistrement reportez-vous à la section sur le lecteur média (p. 54).

Chronomètre

Utilisez le chronomètre pour calculer le temps ou enregistrer les temps intermédiaires.



Démarrez/Arrêtez/Redémarrez.

Tour

Passez en mode Tour. En mode Tour : enregistrez le temps du tour.

Après un arrêt :

Réinit

Remettez à zéro.

Lecteur média

Lorsque vous regardez une image, une vidéo ou que vous écoutez une mélodie, l'application lance automatiquement le lecteur média. Depuis le menu principal :



Les fonction du lecteur média sont accessibles via 4 onglets : **Musique**, **Images**, **Vidéos** et **Signets**.



Sélectionnez l'onglet.

Le lecteur média contient des fichiers stockés dans la mémoire du téléphone et sur la **RS MultiMediaCard**.

Musique

L'onglet musique comprend, par exemple., des fichiers MP3 et AAC stockés dans le téléphone et sur la MultiMediaCard.



Sélectionnez la piste/liste de diffusion et confirmez en appuyant sur .

Le lecteur média offre les fonctions suivantes pour la lecture de morceaux de musique :

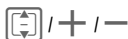


Lecture/Pause, en fonction de l'état actuel.



Appuyez **brièvement** : passez à la piste précédente/suivante.

Maintenez **enfoncé** : avancez/revenez en arrière dans la piste en cours.



Appuyez **brièvement** : augmentez/diminuez le volume d'un cran.

Maintenez **enfoncé** : augmentez/diminuez le volume au maximum/minimum.

Images

Tous les fichiers sont classés dans des onglets et leurs nom et taille sont indiqués.



Sélectionnez le fichier et confirmez en appuyant sur .

Les fonctions suivantes peuvent être appliquées à une image affichée :



Passez à l'image précédente/suivante.

Zoom

Options

Ouvrez le menu et sélectionnez le mode zoom **Zoom +/Zoom -/Adapter** à l'écran.

Vidéos

Le lecteur média offre les fonctions suivantes pour la lecture des vidéos :



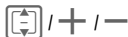
Lecture/Pause, en fonction de l'état actuel.



(uniquement pour la vidéo locale, pas pour la diffusion).

Appuyez **brièvement** : avance rapide/retour en arrière (si pris en charge).

Maintenez **enfoncé** : passez à l'image clé précédente/suivante de la vidéo.



Appuyez **brièvement** : augmentez/diminuez le volume d'un cran.

Maintenez **enfoncé** : augmentez/diminuez le volume au maximum/minimum.

Signets

Lisez un fichier musique ou vidéo directement depuis un signet. L'onglet des signets répertorie tous les liens de contenu diffusé sur le téléphone et la **RS MultiMediaCard**.

Mes fichiers

Pour organiser vos fichiers, vous disposez de l'explorateur, similaire à celui d'un PC. Les différents types de données sont enregistrés dans des sous-dossiers de **Mes fichiers**. Si par exemple vous souhaitez télécharger de nouvelles images ou de nouveaux sons, la fonction de téléchargement est présente dans le dossier correspondant.

Attention : certains sons et images sont protégés contre la copie (DRM, p. 13).

Mes fichiers est accessible depuis d'autres applications comme le lecteur média, les messages, les paramètres ou le menu principal :



Si la **RS MultiMediaCard** est insérée (p. 9), les dossiers/fichiers sont classés dans un onglet différent. Les fichiers sont gérés de la même façon que les fichiers sauvegardés sur le téléphone.



Sélectionnez l'onglet (mémoire du téléphone/**RS MultiMediaCard**). La liste des dossiers/fichiers s'affiche.



Sélectionnez le dossier/fichier ou le lien et confirmez en appuyant sur .

Retour

Appuyez sur cette touche pour revenir au dossier précédent.

Selon ce que vous sélectionnez, le fichier et l'application correspondants sont ouverts ou le téléchargement est lancé.

Arborescence

Dossier	Contenu/Options	Formats (par ex.)
Sons	Mélodies, enregistrements	mp3, aac+ m3u, mid amr, wav
Images	Images	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Vidéos	Vidéos	3gp
Thèmes	Thème chargé (compressé)	*
Jeux	Lancement de Java	jar, jad
Applic.	Application Manager et affichage de la liste des applications téléchargées.	*
Divers	Fichiers multimédia qui ne se trouvent pas dans d'autres dossiers, par ex. des modules de texte ou des pages Internet.	html, wml

Mobile Phone Manager

Le logiciel MPM (Mobile Phone Manager) vous permet d'utiliser des fonctions étendues de votre téléphone depuis votre PC. Le téléphone et le PC communiquent entre eux via Ir-DA, Bluetooth ou un câble de transmission de données. MPM offre une multitude de possibilités :

Vous pouvez gérer vos adresses et contacts et les synchroniser avec d'autres téléphones (y compris GIGASET).

Vous pouvez facilement gérer vos fichiers audio et son, vos listes de diffusion, vos sonneries et vos vidéos. En un seul clic, vous pouvez transférer le contenu d'un CD audio sur votre téléphone au format de compression AAC ou MP3 et conserver ainsi une qualité de son optimale.

Grâce à Mobile Modem Assistant, vous pouvez utiliser votre téléphone comme modem, même si vous êtes à l'étranger. Vous pouvez regrouper vos favoris WAP et les transférer à votre guise vers votre téléphone.

Les données de votre téléphone peuvent être sauvegardées sur votre PC. Via l'Explorateur, vous pouvez accéder aux fichiers de votre téléphone tout comme s'il s'agissait d'un simple dossier de votre PC.

Si vous le souhaitez, le logiciel peut effectuer vos tâches routinières comme la synchronisation de vos contacts, le téléchargement de vos nouvelles photos ou la mise à jour de vos fichiers audio.

Vous trouverez le logiciel MPM et son manuel d'utilisation ainsi qu'une aide en ligne sur le CD livré avec le téléphone. Vous pourrez télécharger les versions futures de ce logiciel depuis le site Internet :

www.siemens.com/sxg75

Service clients (Customer Care)

Nous vous proposons des conseils rapides et personnalisés ! Vous disposez de plusieurs possibilités :

Notre assistance en ligne sur Internet :

www.siemens.fr/servicemobile

Vous disposez d'une assistance permanente sur tous nos produits, 24 heures/24. Vous y trouverez un système interactif de recherche des erreurs, une liste des questions et réponses courantes, ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour logicielles à télécharger.

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, affiché avec *#06#), la version du logiciel (affichée avec *#06#, puis choisissez l'onglet voulu) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne d'assistance Premium :

France08 99 70 01 85
(1,35 Euro TTC/Appel puis 0,34 Euro TTC/Minute)

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abou Dhabi	0 26 42 38 00
Afrique du Sud	08 60 10 11 57
Allemagne	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite	0 22 26 00 43
Argentine	0 80 08 88 98 78
Australie	13 00 66 53 66

Autriche	05 17 07 50 04
Bahrein	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgique	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnie Herzégovine	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgarie	02 73 94 88
Cambodge	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Chili	8 00 53 06 62
Chine	0 21 23 01 71 88
Colombie	01 80 07 00 66 24
Côte-d'Ivoire	05 02 02 59
Croatie	0 16 10 53 81
Danemark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egypte	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis	0 43 66 03 86
Equateur	18 00 10 10 00
Espagne	9 02 11 50 61
Estonie	6 30 47 97
Finlande	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Grèce	80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hongrie	06 14 71 24 44
Inde	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie	0 21 46 82 60 81
Irlande	18 50 77 72 77
Islande	5 11 30 00
Italie	02 24 36 44 00
Jordanie	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Koweït	2 45 41 78
Lettonie	7 50 11 18
Liban	01 44 30 43
Lituanie	8 70 07 07 00
Luxembourg	43 84 33 99
Lybie	02 13 50 28 82
Macédoine	02 13 14 84
Malaisie	+ 6 03 77 12 43 04
Malte	+ 35 32 14 94 06 32
Maroc	22 66 92 09
Maurice	2 11 62 13

Mexique	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvège	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande	08 00 27 43 63
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Pays-Bas	0 90 03 33 31 00
Pérou	0 80 05 24 00
Philippines	0 27 57 11 18
Pologne	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Rép. Slovaque	02 59 68 22 66
Rép. Tchèque	2 33 03 27 27
Roumanie	02 12 09 99 66
Royaume-Uni	0 87 05 33 44 11
Russie	8 80 02 00 10 10

Serbie	01 13 07 00 80
Singapour	62 27 11 18
Slovénie	0 14 74 63 36
Suède	0 87 50 99 11
Suisse	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thaïlande	0 27 22 11 18
Tunisie	71 86 19 02
Turquie	0 21 64 59 98 98
Ukraine	8 80 05 01 00 00
USA	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietnam	84 89 20 24 64
Zimbabwe	04 36 94 24

Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils suivants, vous pourrez profiter très longtemps de votre téléphone portable.

- Protégez le téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé, pour éviter toute décharge électrique. Ne mettez pas le téléphone (même pour le sécher) sur ou dans un appareil thermique : radiateur, four ou four micro-ondes. Le téléphone pourrait surchauffer et le cas échéant exploser.
- N'utilisez pas le téléphone dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer et cela pourrait altérer la forme et les couleurs du boîtier.
- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques (par ex. sur le tableau de bord d'une voiture en été).
- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces froides. Lors du réchauffement de l'appareil (à sa température de fonctionnement normale), de la condensation peut se former à l'intérieur et endommager les composants électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups ou des chocs et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut

briser les composants qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !

- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer le téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de nos centres de service.

Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone portable diminue à chaque opération de charge/décharge. Le stockage de la batterie à des températures trop élevées ou trop basses entraîne également une perte de capacité progressive. La durée de fonctionnement de votre téléphone portable par cycle d'utilisation peut en être considérablement réduite.

Toutefois, la batterie peut encore être chargée et déchargée dans les six mois qui suivent l'achat du téléphone portable. Après cette période, nous conseillons de changer de batterie en cas de baisse considérable des performances. N'achetez que des batteries Siemens d'origine.

Déclaration de qualité de l'écran

Pour des raisons techniques, des points d'une autre couleur peuvent apparaître exceptionnellement à l'écran.

En général, l'affichage plus clair ou plus foncé de certains points de l'écran n'est pas un défaut.

Caractéristiques de l'appareil

Déclaration de conformité

BenQ Mobile déclare que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et aux autres dispositions respectives de la Directive européenne 1999/5/CE (R&TTE). La déclaration de conformité (DoC) correspondante a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue auprès de l'assistance téléphonique de l'entreprise ou à l'adresse : www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Caractéristiques techniques

Classe UMTS :	3 (0,25 watt)
Gamme de fréquences :	2 100 MHz
Classe GSM :	4 (2 watt)
Gamme de fréquences :	880 – 960 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1,710 - 1,880 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1,850 – 1,990 MHz
Poids :	134 g
Taille :	111 × 53 × 20 mm (108 ccm)
Batterie Li-Ion :	1000 mAh

Température de fonctionnement :	-10 °C... 55 °C
Carte SIM :	3/1,8 V
RS MultiMediaCard :	max. 256 Mo

Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM :

Numéro de la carte SIM
(imprimé sur la carte) :

.....

Numéro de série du téléphone à 15 chiffres
(sous la batterie) :

.....

Numéro de service client de l'opérateur :

.....

En cas de perte

En cas de perte du téléphone ou de la carte SIM, contactez immédiatement votre opérateur pour éviter les utilisations abusives.

Autonomie

L'autonomie dépend des conditions d'utilisation : des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie en veille du téléphone. Il faut donc éviter de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

Autonomie appels (batterie standard)

- UMTS : 300 minutes maximum
- GSM : 360 minutes maximum

Autonomie en veille (batterie standard)

400 heures maximum

Action	Durée (min)	Diminution de l'autonomie en veille de
Appel	1	30 à 90 minutes
Eclairage *	1	50 minutes
Recherche réseau	1	15 minutes
* Saisies, jeux, organisateur, etc.		

DAS

Union européenne (RTTE) et international (CIPR)

INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION/ LE DEBIT D'ABSORPTION SPECIFIQUE (DAS)

CE MODELE REpond AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES EN MATIERE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIOELECTRIQUES.

Votre appareil portable est un émetteur et récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques recommandées par les directives internationales. Ces directives, élaborées par une organisation scientifique indépendante, la ICNIRP, indiquent les marges de sécurité visant à assurer la protection de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur état de santé.

Elles utilisent une unité de mesure appelée "débit d'absorption spécifique" (DAS). La limite de DAS des appareils portables est de 2 W/kg et a été incorporée dans la norme européenne EN 50360, ainsi que dans d'autres normes nationales. Le label CE constitue une preuve que les exigences de l'UE sont satisfaites.

La valeur de DAS maximale pour cet appareil, lors du test d'utilisation à l'oreille, est de **0,61 W/kg**¹. Les appareils portables proposant des fonctionnalités de plus en plus complètes, vous n'êtes plus obligé de les porter au niveau de votre tête pour les utiliser ; vous pouvez les placer sur d'autres parties de votre corps.

Le DAS étant mesuré à partir du niveau de puissance de transmission maximal de l'appareil, le niveau de DAS réel de l'appareil en fonctionnement est généralement inférieur à la valeur indiquée. En effet, le niveau de puissance de l'appareil varie automatiquement, afin de permettre l'utilisation de la puissance minimale nécessaire à la connexion au réseau.

Compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, l'Organisation mondiale de la santé ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation d'appareils portables. En revanche, si vous souhaitez tout de même réduire votre exposition, vous pouvez toujours limiter la longueur de vos appels ou utiliser un kit mains-libres pour conserver votre téléphone portable à distance de votre tête et de votre corps.

Pour toutes informations complémentaires, veuillez consulter le site Web de l'OMS (www.who.int/emf) ou de Siemens (www.siemens.com/mobilephones).

1 Ces tests sont effectués conformément aux directives internationales en matière de tests.

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code de la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par

l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par

une manipulation ou une utilisation inadéquate.

- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est

délivrée par Siemens SAS, 9, Boulevard Finot, F- 93200 SAINT DENIS pour les Produits achetés en France.

- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.

De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.

- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Contrat de licence

Le présent contrat de licence est conclu entre vous et Siemens Aktiengesellschaft ("Siemens"), République Fédérale d'Allemagne. Ce contrat vous autorise à utiliser le Logiciel Sous Licence, spécifié au point 1 ci-dessous ("Logiciel"), installé sur votre téléphone, enregistré sur CD-Rom, reçu par voie électronique ou par téléchargement à distance, conformément aux clauses et conditions énoncées ci-après. Ce logiciel peut, selon le cas, être téléchargé depuis les pages Internet de Siemens ou chargé à partir d'autres supports de données.

Lisez soigneusement le présent contrat avant d'utiliser votre téléphone. En utilisant votre téléphone, en installant, copiant ou en utilisant le logiciel, vous reconnaissez avoir lu et compris le présent contrat. Vous reconnaissez également que vous acceptez les clauses et conditions du présent contrat de licence. Vous acceptez aussi que, dans le cas où Siemens ou un tiers, lui ayant accordé une licence, serait contraint d'engager une action, judiciaire ou extrajudiciaire, pour faire valoir ses droits sur la base du présent contrat, Siemens et/ou ce tiers serait en droit d'exiger de vous, à côté de la reconnaissance de ses autres droits, le remboursement des frais engagés ainsi que des honoraires d'avocat raisonnablement engagés. Si vous n'acceptez pas toutes les clauses et conditions du présent Contrat, vous n'êtes pas autorisé à installer, copier ou à utiliser le logiciel de quelque autre manière. Sauf disposition contraire, le présent Contrat s'applique à toutes les mises à jours, versions, révisions ou développements du Logiciel Sous Licence.

1. Le logiciel visé est défini [LOGICIEL SOUS LICENCE]. Le terme « Logiciel Sous Licence » mentionné dans le présent contrat

désigne toutes les formes de logiciels et progiciels, présents dans votre téléphone, contenus dans les disques, CD-ROMs, e-mails incluant les pièces jointes et tout support fourni avec ou accompagnant le présent Contrat. Ceci inclut les logiciels et progiciels fournis par Siemens ou des tiers sous toutes ses versions, incluant les versions modifiées et améliorées ainsi que les copies, qu'ils soient téléchargés à distance, par voie électronique à partir des pages Internet Siemens ou d'autres serveurs ou obtenus sur tout autre support.

2. DROIT DE PROPRIÉTÉ. Le Logiciel Sous Licence et tous les droits attachés audit Logiciel, sans aucune restriction, y compris les droits de propriété, appartiennent à Siemens, à ses filiales ou aux tiers leur ayant accordé une licence. Le Logiciel Sous Licence bénéficie de la protection prévue par les conventions internationales ainsi que par toutes les législations nationales relatives à la propriété intellectuelle. Le présent Contrat ne vous confère aucun droit et notamment aucun titre de propriété sur le Logiciel Sous Licence. La structure, l'organisation et le code du Logiciel Sous Licence sont des secrets commerciaux de Siemens, de ses filiales ou des tiers leur ayant accordé une licence.

Lorsque la copie du logiciel sous licence est autorisée, vous devez reproduire sur toutes les copies les mentions concernant les droits de propriété intellectuelle ("copyright notice").

3. LICENCE D'EXPLOITATION. Siemens vous accorde une licence non exclusive et non transférable d'utilisation du Logiciel Sous Licence pour votre seul usage. Dans ce cadre, vous pouvez installer ou utiliser le Logiciel Sous Licence installé sur le télépho-

ne. Le Logiciel Sous Licence constitue avec le téléphone un seul et unique produit et ne peut être utilisé qu'avec le téléphone conformément aux présentes conditions.

4. LIMITES D'EXPLOITATION. Vous n'êtes pas autorisé à copier, à distribuer, à modifier, à décompiler, à désassembler, à décoder le Logiciel Sous Licence ou à effectuer des tâches dérivées sur le Logiciel Sous Licence, à l'exception de ce qui est précisé ci-après :

(a) Vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du Logiciel Sous Licence (à l'exclusion de la documentation). Toutes les autres copies que vous pouvez faire du Logiciel Sous Licence constituent une violation du présent contrat.

(b) Vous devez utiliser le Logiciel Sous Licence en respectant le présent contrat de licence ; en particulier, vous ne devez pas modifier le Logiciel Sous Licence ou le transmettre à des tiers sans en transférer le support correspondant .

(c) Vous n'êtes pas autorisé à céder le Logiciel Sous Licence, en céder la licence, accorder une sous-licence ou le louer, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation expresse de Siemens.

(d) Vous ne devez pas effectuer d'opération de rétro-ingénierie, de décompilation, de modification, de désassemblage ou de décodage sur le Logiciel Sous Licence sauf si ces opérations sont expressément autorisées par la législation en vigueur.

5. Il est strictement interdit par Siemens d'utiliser de manière abusive le Logiciel Sous Licence ou les données obtenues à l'aide du Logiciel Sous Licence. Une telle utilisation abusive peut constituer une violation du droit allemand, américain ou de tout autre droit et entraîner la responsabilité de son auteur. Vous êtes seul responsable de l'utili-

sation conforme du Logiciel Sous Licence aux termes du présent contrat de licence.

6. Le présent contrat de licence entre en vigueur avec l'installation du Logiciel Sous Licence, la copie ou l'utilisation du Logiciel Sous Licence, en fonction de l'événement qui se produit le premier. Vous pouvez résilier à tout moment le contrat de licence en effectuant ou en retirant d'une autre manière quelconque le Logiciel Sous Licence, y compris toutes les copies de sauvegarde et la documentation fournie par Siemens.

Le présent contrat de licence prend fin automatiquement et immédiatement si vous violez l'une des dispositions du présent contrat. Les droits et obligations des articles 2, 5, 6, 7, 9, 12, et 13 restent valides au-delà de la résiliation.

7. Vous reconnaissez que le logiciel sous licence vous est fourni « en l'état », sans garantie d'aucune sorte. Ni Siemens, ni aucune filiale du groupe, ni les tiers leur ayant accordé une licence, ne donnent de garantie, explicite ou implicite, concernant l'adéquation du logiciel à un besoin ou à un usage particulier ou concernant la non-violation de droits de propriété, de droits de propriété intellectuelle ou industrielle, de droits des marques ou de tout autre droit de tiers.

En particulier, aucune garantie n'est accordée concernant les fonctions du Logiciel Sous Licence ou son aptitude à un fonctionnement sans erreur ou interruption pour lequel Siemens et le tiers fournisseur de logiciel ne prennent aucune responsabilité à leur charge. D'éventuelles informations fournies par Siemens ou au nom du groupe ne constituent pas une garantie et n'engendrent aucune responsabilité au sens du présent contrat de licence. Vous êtes seul et entièrement responsable de l'installation et de l'utilisation du logiciel.

8. Siemens assure uniquement les obligations formulées expressément dans le présent contrat de licence.

9. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** En aucun cas Siemens, ses collaborateurs, ses filiales ou les tiers leur ayant accordé une licence ne pourront être tenus responsables de dommages matériels et/ou immatériels, directs ou indirects, et notamment des frais nécessaires pour se procurer des biens ou services de substitution, des manques à gagner, des pertes de profit, de l'interruption d'exploitation, de la perte de données ou de tout autre dommage qu'il soit économique, pénalités ou autre, qu'il soit d'origine contractuelle ou délictuelle ou qu'il soit dû à une négligence. Est également exclue toute responsabilité pour des dommages, résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation du logiciel, alors même que Siemens a été informée de la possibilité de tels dommages par le preneur de la licence ou par des tiers. Toutefois, ces dispositions ne s'appliquent pas lorsque la responsabilité de Siemens est d'ordre public, par exemple en vertu de la loi sur la responsabilité du fait du produit, ou de manière limitative en cas de faute intentionnelle, de dommage corporel ou de décès.

10. **ELIMINATION DES DEFAULTS / SUPPORT TECHNIQUE.** Le preneur de la licence n'est en droit d'exiger ni l'élimination des erreurs du logiciel ni un quelconque support technique de la part de Siemens, ses filiales ou les tiers leur ayant accordé une licence, à moins d'en avoir convenu séparément par écrit.

Siemens ou les tiers lui ayant accordé une licence sont libres d'utiliser sans aucune limitation les suggestions, remarques ou commentaires que vous leur fournissez à propos du Logiciel Sous Licence, notamment, pour la fabrication, la commercialisa-

tion ou et la maintenance du Logiciel Sous Licence ou d'autres produits.

11. **DISPOSITIONS SUR LE CONTROLE A L'EXPORTATION.** Le Logiciel Sous Licence, y compris les données techniques et cryptographique, sont soumis aux dispositions sur le contrôle des exportations définies par la législation de la République fédérale d'Allemagne, de l'Union Européenne (UE), des Etats-Unis d'Amérique et éventuellement celle d'autres pays.

Vous vous engagez par les présentes à respecter toutes les dispositions relatives aux importations et aux exportations, en particulier vous vous engagez, lorsque les dispositions sur le contrôle des exportations adoptées par les Etats-Unis l'exigent, à ne pas divulguer, exporter ou ré-exporter le Logiciel Sous Licence ou une partie quelconque de celui-ci en direction de Cuba, de l'Iran, de l'Irak, de la Libye, de la Corée du Nord, du Soudan, de la Syrie ou en direction d'autres pays (y compris leurs habitants ou leurs ressortissants) pour lesquels les Etats-Unis ont adopté des restrictions ou des interdictions concernant l'exportation de produits et de services.

12. **DROIT APPLICABLE.** Le présent contrat est soumis au droit de la République Fédérale d'Allemagne, à l'exclusion de toute autre législation et de tout renvoi. Le tribunal compétent est celui de Munich, pour autant que vous soyez commerçant au sens du Code de commerce.

13. **DISPOSITIONS DIVERSES.** Le présent contrat de licence constitue le seul accord valable entre Vous et Siemens et remplace tous les autres accords relatifs au logiciel sous licence antérieurement conclus oralement ou par écrit entre vous et Siemens. Les dispositions du présent contrat de licence prévalent sur d'éventuelles dispositions contractuelles contraires. Nonobstant

ce qui vient d'être énoncé, certains autres produits peuvent être soumis à des conditions supplémentaires. Ces conditions supplémentaires viennent alors compléter les dispositions du présent contrat de licence.

Si certaines dispositions du présent contrat sont ou deviennent non valides ou impossibles à appliquer, en totalité ou en partie, cela n'affectera en rien la validité du présent contrat et ses autres dispositions. Il en est de même lorsque le contrat comporte une lacune. A la place de la disposition non valide ou impossibles à appliquer ou bien afin de combler la lacune, il convient d'adopter, si cela est possible juridiquement, une disposition dont l'effet sera aussi proche que possible de l'intention des signataires du contrat ou de ce qu'ils auraient pu souhaiter, dans l'esprit du présent contrat, s'ils avaient pris en considération le point considéré au moment de la conclusion du contrat.

Toute modification du présent contrat doit faire l'objet d'un écrit. Le présent contrat de licence s'applique aussi aux ayant-droits et successeurs des parties, par exemple leurs héritiers. Le fait pour l'une des parties de ne pas faire valoir ses droits prévus au présent contrat ne pourra en aucun cas être interprété comme une renonciation à ses droits ou une reconnaissance du caractère légal des actions de l'autre partie. Sauf mentionné différemment au présent Contrat, Siemens et les tiers lui ayant accordé une licence pourront faire valoir leurs droits notamment relatifs à la protection des droits de propriété intellectuelle et industrielle, dans chaque pays et se prévaloir pour ce faire des divers lois et règlements nationaux.

Index

A

Accès rapide	46
Accessoires	51
Affichage	43
économiseur d'écran	43
économiseur d'énergie	43
langue	47
logo	43
luminosité	43
message d'accueil	43
symboles	7
Affichage de l'horloge	49
Alerte silencieuse	43
Animation d'arrêt	43
Animation de démarrage	43
Appareil photo	31
objectif face avant/arrière	6
prendre une photo/enregistrer	
une vidéo	32
réglages	32
touche	6
Appel	21
conférence	24
coûts	31
double	23
mettre fin	22
mise en attente	23
options	25
permutation (basculement)	23
prendre/mettre fin	22
refuser	23
renvoi	46
silence	25
vidéo	21
Appel d'urgence	12
Appel vidéo	
mettre fin	22
options	25
prendre	22
réglages	47
touche	5
Appels manqués (liste d'appels)	31
Assistant mémoire	15
Autonomie	
batterie	10, 62
Autonomie en communication	
(batterie)	62
Autonomie en veille	10, 62
Avertissement d'expiration	
de contenu	50

B

Basculement entre les tâches	16
touche	5
Batterie	
autonomie	10, 62
charger	9
Déclaration de qualité	60
insérer	8
Bluetooth®	44
Boîte de réception	34

C

Cacher identité activé/désactivé	46
Calculatrice	53
Calendrier	51
alarme	51
Caractère de remplacement	28
Caractères spéciaux	19
Caractéristiques de l'appareil	61
Caractéristiques techniques	61
Carte SIM	
insérer	8
options	52
suppression du verrouillage	17
Cette carte SIM seulement	50
Chronomètre	53
Code appareil	16
Code de contrôle (DTMF)	26
Composition d'un numéro avec	
les touches	22
Compteur de données	45
Conférence	24
Connexion à un PC	18
Contacts	26
groupes	28
liste de distribution	29
nouvelle entrée	27
nouvelle entrée SIM	28
Convertisseur de devises	53
Coûts	31
Créer des messages	33

D

Déclaration de conformité	61
Décroché toute touche	47
Digital Rights Management	13
Display	
Wallpaper	43
Double appel activé/désactivé	46
Durée de la charge	10
Durée/coûts	31

E

Economiseur d'écran	43
Economiseur d'énergie	43
E-mail	
créer	34
récupération	35
réglages	39
Enregistreur audio	53
Entretien du téléphone	60
Explorateur	48
Extras	52

F

Flash	32
Fonctions standard	14
Format date	49
Format heure	49
Fuseau horaire	12, 49

G

Gestionnaire de périphériques	48
GPRS	45

H

Heure automatique	49
Heure/Date	12, 49
Horloge	49

I

Images	
lecteur média	54
Intensité du signal	12
Internet	40
profils	45
IrDA	44

J

Jeux	42
------------	----

L

Lague	47
Langue saisie	19, 47
Lecteur média	6, 54
images	54
musique	54
signet	55
vidéo	54
Liste de distribution	29
Listes d'appels	31
Logo	43
Luminosité	43

M

Mains-libres	23
Maintenance du téléphone	60
Mémo vocal	51
Menu principal	13
Mes fichiers	55
Message	
e-mail	34
message instantané	34
MMS	33
SMS	33
Message court (SMS)	33
Message d'accueil	43
Message instantané	34
Message vocal (messagerie)	39
Messagerie	39
Microphone actif/coupé	25
Mise en attente de l'appel	23, 25
Mise en marche/arrêt du téléphone	11
MMS	
créer	33
réception	34
réglages	38
Mobile Phone Manager	57
Mode de sélection	15
Mode déconnecté	13
Mode veille	12
Modèles	21
Modem/Données	44
Module texte	21
MultiMediaCard	9
éjecter la carte	48
Musique	54

N

Navigateur	40
Notification de téléchargement	
de contenu	50
Numéro d'appareil (IMEI)	48
Numéro IMEI	48
Numérotation vocale	30
activer	31
activer/désactiver	48
enregistrer un identifiant vocal	30

O

Onglets	14
Organiseur	51

P		
Permutation.....	23	
Perte du téléphone, de la carte SIM	61	
Photo		
prendre	32	
PIN		
code appareil.....	16	
modification	17	
saisie.....	11	
utilisation	17	
PIN2	16	
Préfixe	22	
Présentation du téléphone	5	
Profils	42	
Profils de connexion	45	
Protection SIM uniquement	49	
PUK, PUK2	16	
R		
Raccourcis	45	
Radio	52	
Radio FM	52	
Rappel	22	
Recherche rapide	15	
Réglages	42	
Réglages kit piéton.....	51	
Réinitialisation	48	
Renvoyer les appels.....	46	
Répondeur (réseau)	39	
Réseau	50	
choisir	50	
informations.....	50	
recherche rapide.....	50	
réseau automatique.....	50	
réseau préféré	50	
sélection de bande.....	50	
Restrictions.....	50	
Réveil	52	
S		
Saisie de texte		
avec T9.....	19	
langue saisie.....	19	
menu Editer.....	19	
sans T9.....	18	
Sécurité		
codes	16	
réglages	49	
Sécurité de mise en marche	18	
Sélection de bande	50	
Sensibilité à la casse (T9)	18	
Services d'information (CB)		
réception	34	
réglages.....	39	
Signet		
lecteur média.....	55	
WAP	40	
SMS		
créer	33	
réception	34	
réglages.....	37	
Sonneries	42	
SOS	12	
Sourdisse (microphone)	25	
Symboles	7	
Symboles du mode d'emploi	13	
Synchronisation à distance	51	
T		
T9		
activer/désactiver	48	
saisie de texte	19	
Téléchargement	41	
Téléphone		
caractéristiques techniques	61	
présentation	5	
réglages.....	42	
Temps de garde	45	
Thèmes	42	
Tonalités de service	48	
Tonalités DTMF		
(séquences de tonalités)	26	
Touche Navigation	14	
V		
Verrouillage clavier		
automatique	49	
Verrouillage clavier automatique	49	
Verrouillage du clavier	6	
Vibreux	43	
Vidéo		
enregistrer	32	
lecteur média.....	54	
Volume		
touches.....	6	
volume de l'écouteur.....	22	
Volume automatique	47	
Volume de l'écouteur	22	
W		
Wallpaper (display)	43	
WAP	40	
WAP push	35	